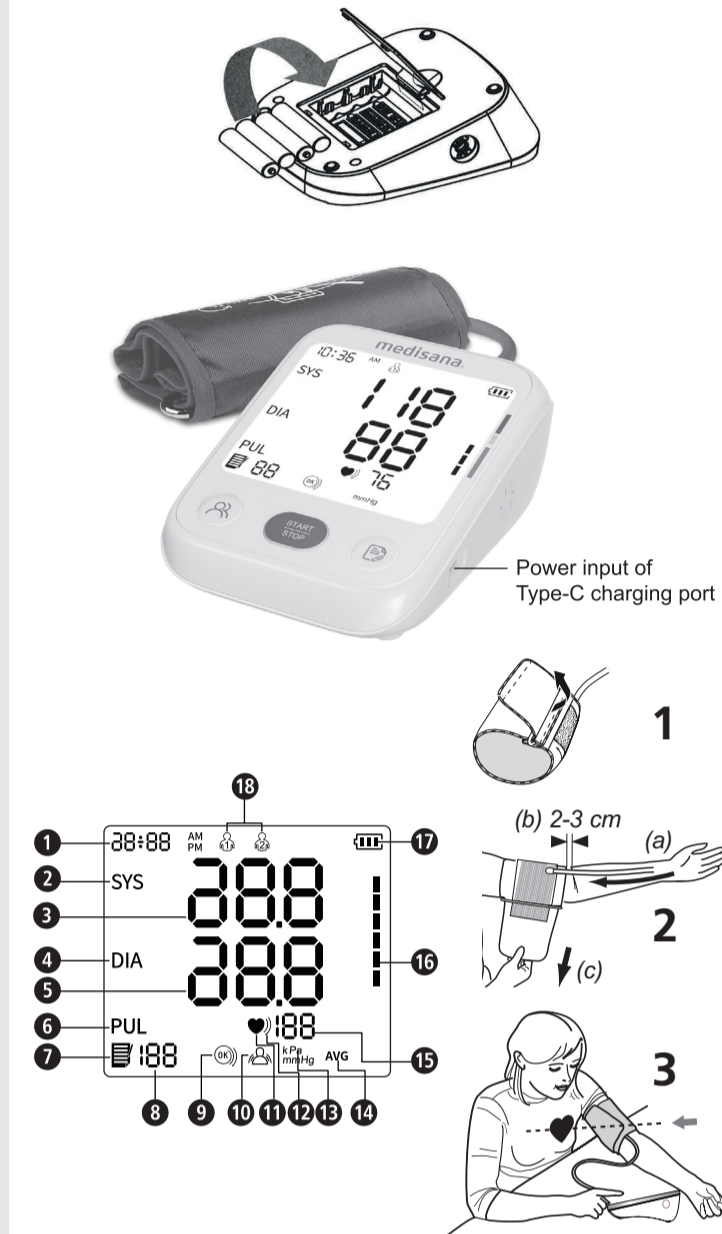


## Unit and LCD-display



Power input of Type-C charging port

### Explanation of symbols

- IMPORTANT**  
Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.
- WARNING**  
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.
- CAUTION**  
These notes must be observed to prevent any damage to the device.
- NOTE**  
These notes give you useful additional information on the installation or operation.
- Device classification: type BF applied part

- IP21** Ingress protection rating
- RoHS** RoHS mark
- LOT** LOT number
- SN** Serial number
- Manufacturer** Date of manufacture

**Device information:**

- Internally powered equipment
- Not suitable for use in presence of flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide
- Continuous operation with short-time loading

**Intended use**

- This fully automatic over-the-counter electronic blood pressure monitor is intended for measuring human's systolic and diastolic blood pressure and heart rate by using an oscillometric technique by means of a cuff, which needs to be fitted on the upper arm. All values can be read out in one LCD panel. The device is intended for adult indoor use at home only.
- The device is able to detect irregular heartbeat and indicate this with a symbol.

**Contraindication**

- The device is not suitable for use on pregnant women and patients with implanted, electrical devices (e.g. pacemaker or defibrillator).

## GB Safety instructions



**Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.**



- The unit is intended only for use in the home. Consult your doctor prior to using the blood pressure monitor if you are concerned about health matters.
- Only use the unit for its intended purpose in accordance with the instructions for use. Warranty claims become void if the unit is misused.
- Please consult your doctor prior to using the unit if you suffer from illnesses such as arterial occlusive disease.
- The unit may not be used to check the heart rate of a pacemaker.
- Pregnant women should take the necessary precautions and pay attention to their individual circumstances. Please consult your doctor if necessary.
- Consult your physician to get more information about your blood pressure. A self-diagnosis and self-treatment based on the measured values may be dangerous. Always follow the instructions given by your physician!
- If you experience discomfort during a measurement, such as pain in the upper arm or other complaints, press the START/STOP-button to immediately to stop the measurement, loosen the cuff and remove it from your arm.
- The device only works correct with the fitting cuff.
- The unit is not suitable for children.
- Do not allow children to use the unit. Medical products are not toys!
- Please ensure that the unit is kept away from the reach of children.
- Do not put the air tube around your neck - danger of suffocation!
- The swallowing of small parts like packaging bag, battery, battery cover and so on may cause suffocation.
- The user needs to check that the equipment functions properly and that it is in proper working condition before being used.
- Only the cuff provided can be used, and cannot be changed to any other branded cuff. It can only be replaced with a cuff of exactly the same type.
- The device may not be operated in rooms with high levels of radiation or in the vicinity of high-radiation devices, such as radio transmitters, mobile telephones or microwaves, as this could cause functional defects or incorrect measurements.
- Do not use the equipment where flammable gas (such as anaesthetic gas, oxygen or hydrogen) or flammable liquids (such as alcohol) are present.
- No modification of this unit/device is allowed.
- Please do not attempt to repair the unit yourself in the event of malfunctions, since this will void all warranty claims. Only have repairs carried out by authorized service centers.
- Protect the unit against moisture. If liquid does manage to penetrate into the unit, remove the batteries immediately and do not continue to use the unit. In this case contacts your specialist dealer or notify us directly.
- Please do not use a dilution agent, alcohol or petrol to clean the unit.
- Please do not hit the device heavily or let it fall down from a high place.
- Do not use mobile phones in the range of the device. This may lead to malfunctions.
- If the unit is not going to be used for a long period, please remove the batteries.

### BATTERY SAFETY INFORMATION

- Do not disassemble batteries!
- Replace all batteries if the unit display shows the low battery symbol.
- Never leave any low battery in the battery compartment since it may leak and cause damage to the unit.
- Increased risk of leakage! Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! If battery acid comes in contact with any of these parts, rinse the affected area with copious amounts of fresh water and seek medical attention immediately!
- If a battery has been swallowed, seek medical attention immediately!
- Replace all of the batteries simultaneously!
- Only replace with batteries of the same type, never use different types of batteries together or used batteries with new ones!
- Insert the batteries correctly, observing the polarity!
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for an extended period of 3 months or more!
- Keep batteries out of children's reach!
- Do not attempt to recharge batteries! There is a danger of explosion!
- Do not short circuit! There is a danger of explosion!
- Do not throw into a fire! There is a danger of explosion!
- Do not throw used batteries into the household refuse; put them in a hazardous waste container or take them to a battery collection point, at the shop where they were purchased!

### Unit and LCD-Display

- 1 Date and Time
- 2 Systolic Blood Pressure Icon
- 3 Systolic Blood Pressure Value
- 4 Diastolic Blood Pressure Icon
- 5 Diastolic Blood Pressure Value
- 6 Pulse Rate Icon
- 7 Memory Icon
- 8 Memory Number
- 9 Application error indicator
- 10 Movement detected
- 11 Heartbeat Icon
- 12 Irregular Heartbeat Icon
- 13 Unit of Blood Pressure
- 14 Average Value Icon
- 15 Pulse Rate Value
- 16 Blood Pressure Indicator
- 17 Battery Icon
- 18 User Icon

### Scope of supply

Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way. In case of doubt, do not use it and contact your dealer or your service centre.  
The following parts are included:

- 1 **medisana** blood pressure monitor BU 312
- 1 cuff with air tube
- 4 batteries (type AAA)
- 1 Type-C charging cable
- 1 instruction manual

Please contact your supplier if you notice any transport damage on unpacking the unit.

**WARNING - Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!**

### How is blood pressure measured?

The **medisana** BU 312 is a blood pressure unit which is used to measure blood pressure at the upper arm. The measurement is carried out by a microprocessor, which, via a pressure sensor, measures the vibrations resulting from the inflation and deflation of the cuff over the artery.

### Blood pressure classification

systolic mmHg	diastolic mmHg	Classification	Blood pressure indicator
≥ 160	≥ 100	Stage 2 Hypertension (emergency)	red
140 - 159	90 - 99	Stage 1 Hypertension (mild)	yellow
90 - 139	60 - 89	Normal	green
< 90	< 60	Abnormal	green

**WARNING - Blood pressure that is too low represents just as great a health risk as blood pressure that is too high! Fits of dizziness may lead to dangerous situations arising (e.g. on stairs or in traffic)!**

### Influencing and evaluating readings

- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
- Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values for your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
- When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
- Measure your blood pressure before meals.
- Before taking readings, allow yourself at least five minutes rest.
- If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

### Influencing and evaluating readings

- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
- Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values for your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
- When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
- Measure your blood pressure before meals.
- Before taking readings, allow yourself at least five minutes rest.
- If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

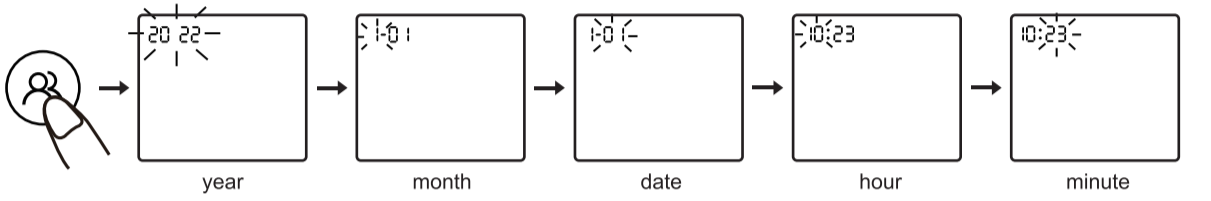
### Getting started - insert/ replace batteries

You must insert the batteries provided before you can use your unit. The lid of the battery compartment is located on the underside of the unit. Open it by slightly pushing it and moving it upwards. Remove it and insert the 4 AAA batteries supplied. Ensure correct polarity when inserting the batteries (as marked inside the battery compartment). Close the battery compartment. Replace the batteries if the low battery symbol appears on the display or if nothing appears on the display after the unit has been switched on.

Type-C connection for Power Supply  
In addition to the batteries, the power can also be supplied by plugging into D.C. 5V external power supply through a Type-C port. (The Type-C charging cable is included in the packing)

### Settings - date and time

In the power-off mode, press the "R" button for about 6 seconds to enter the date setting interface, and the "year" will flash. Press the "D" button to adjust the year, and press the "R" button to confirm the selection. When the year is set, it will automatically enter the month setting. Press the "D" button to adjust the month, and press the "R" button to confirm the selection. Follow the same steps to adjust the date/hour/minute.



### Fitting the cuff

1. Connect the air hose to the connector on the left side of the device.
2. Slide the open end of the cuff through the metal bracket so that the Velcro fastener is on the outside and it becomes a cylindrical form (Fig.1). Slide the cuff over your left upper arm.
3. Position the air hose in the middle of your arm in line with your middle finger (Fig.2) (a). The lower edge of the cuff should be 2 - 3 cm above the crease of the elbow. (b). Pull the cuff tight and close the Velcro fastener (c).
4. Tighten the end of the cuff so that it wraps evenly around your arm, leaving room for 2 fingers between the cuff and your arm.
5. Measure the blood pressure on your bare arm.
6. Only position the cuff on the right arm if it cannot be used on the left arm. Always carry out measurements on the same arm.
7. Correct measuring position for sitting (Fig.3). Make sure that the cuff does not slip during measurement and that the printed arrow points to the crook of the arm.

### User memory setting

The **medisana** blood pressure monitor features 2 separate memories, each with a capacity of 199 memory slots. Press the "R" button to select user memory 1 (display: or ).

### Taking a blood pressure measurement

- After the cuff has been appropriately positioned, the measurement can begin:
1. Switch the unit on by pressing the START/STOP button for 5 seconds.
  2. If the START/STOP button is pressed, all display characters are shown (display test). This test can be used to check that the display is indicating properly and in full.
  3. The unit is ready for measurement. The number 00 flashes for 2 seconds. The device then automatically inflates the cuff slowly in order to measure your blood pressure. The rising pressure in the cuff is shown on the display.
  4. The unit inflates the cuff until sufficient pressure has built up for a measurement. Then the unit slowly releases air from the cuff and carries out the measurement. When the device detects the signal, the heart symbol on the display starts to flash; you can hear the beep for every heartbeat once the heartbeat signal is detected.
  5. When the measurement is finished, you can hear a long beep and cuff is deflated completely. The systolic and diastolic blood pressure and the pulse value appears on the display. The blood pressure indicator is display next to the relevant colored bar depending on the blood pressure classification. If the unit has detected an irregular heartbeat, the irregular heartbeat display also appears.

### Displaying stored results

This unit features 2 separate memories, each with a capacity of 199 memory slots. Results are automatically stored in the memory selected by the user. Press the "D" button when power off, to call up the average measured values of 2 or 3 times stored.  
All values average appears on the display. Press the "D" button again to call up the last measurement value. Repeatedly pressing the "D" button displays the respective values measured previously. If you have reached the final entry and do not press a button, the unit automatically switches itself off after approximately 1 minute in memory recall mode. Memory recall mode can be exited at any time by pressing the START/STOP button, which will also switch the unit off. Once the memory log is full, old values will be refreshed with new ones.

### Deleting stored values

If you are sure that you want to permanently remove all stored memories, press the "R" button in power-off mode to select the user group whose measured values need to be deleted. Press the START/STOP button to power off and press "D" button to activate the screen, then keep pressing the "D" button for about 3 seconds to delete the memories of the selected user and the icon "n0" will be shown on the display.

### Abnormal phenomena and handling troubleshooting

Abnormal displays	Cause	Solution
<b>Er U</b>	The pressure cannot reach 30 mmHg (4 kPa) in 12seconds	
<b>Er H</b>	The inflation reaches 295mmHg, and it deflates automatically after 20ms	Pleased try again
<b>Er 1</b>	The pulse rate is not detected correctly	
<b>Er 2</b>	Too much disturbance (Move, talk, or magnetic disturbance during a measurement)	Move to a closer distance
<b>Er 3</b>	The measurement result is abnormal	
<b>Er 23</b>	SYS value reads lower than 57mmHg	Pleased try again
<b>Er 24</b>	SYS value reads higher than 255mmHg	
<b>Er 25</b>	DIA value reads lower than 25mmHg	
<b>Er 26</b>	DIA value reads higher than 195mmHg	

### Abnormal phenomena and handling

Abnormal displays	Cause	Solution
<b>Failure to power on</b>	Whether the power is insufficient	Replace the batteries or insert the Type-C charging cable for power supply
	Whether the positive and negative poles of the battery are installed reversely	Install the batteries correctly
<b>No inflation</b>	Whether the air tube plug is inserted tightly	Insert the air tube plug firmly into the jack
	Whether the air tube is broken or leaked	Please contact the dealer to replace with a new cuff
<b>Unable to measure due to the display error</b>	Whether the arm is moved when pressurization	Keep your arm and body still
	Whether you talk during the measurement	Keep quiet while measuring the blood pressure
<b>Air leakage of the cuff</b>	Whether the cuff is twined too loose	Please tighten the cuff
	The airbag of the cuff is ripped	Please contact the dealer to replace with a new cuff

**WARNING - If the blood pressure still cannot be measured after trying the above-stated solutions, please contact the dealer. Do NOT attempt to disassemble the device by yourself.**

### Cleaning and maintenance

Remove the batteries before cleaning the unit. Clean the unit using a soft cloth lightly moistened with a mild soapy solution. Never use abrasive cleaning agents, alcohol, naptha, thinner or gasoline etc. Never immerse the unit or any component in water. Be cautious not to get any moisture in the main unit. Do not wet the cuff or attempt to clean the cuff with water. Using a dry cloth, gently wipe away any excess moisture that may remain on the cuff. Lay the cuff flat in an unrolled position and allow the cuff to air dry. Do not expose the unit to direct sunlight; protect it against dirt and moisture. Do not expose the unit to extreme hot or cold temperatures. Keep the device in the storage case when not in use. Store the unit in a clean and dry location.

### Disinfection

1. If used by yourself in a home environment, wipe the cuff once a month with a commercially available cotton cloth with 75% alcohol for more than 30 seconds at a time for disinfection in addition to the normal cleaning routine.
2. If used for more than one person (home use), wipe the cuff once a week with a commercially available cotton cloth with 75% alcohol for more than 30 seconds at a time for disinfection in addition to the normal cleaning routine.
3. After cleaning/disinfection and before use, make sure that there are no blood stains or dirt on the display, the device or the cuff. If there are blood spots or dirt that cannot be removed, please dispose of the device without reusing it.
4. If used in a complex environment (e.g. in a hospital) or by persons outside your own family, replace the cuff with a new one after use.

### Disposal

This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Remove the batteries before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

### Guidelines / Standards

This blood pressure monitor meets the requirements of the EU standard for noninvasive blood pressure monitors. It is certified in accordance with EC Guidelines and carries the CE symbol (conformity symbol) "CE 0123 The blood pressure monitor corresponds to European standards EN 1060-3, EN 81060-1 and EN 81060-2. The specifications of EU Guideline "93/42/EEC of the Council Directive dated 14 June 1993 concerning medical devices" are met.

### Technical specifications

Name and model:	<b>medisana</b> Upper arm blood pressure monitor BU 312 (AOJ-30G)
Display system / Memory slots:	Digital display / 2 x 199
Measuring method:	Oscillometric
Power supply:	4 x AAA "LR03" Alkaline batteries 1.5V / Type-C D.C 5V
Measurement pressure:	0 - 295 mmHg
Pulse measuring range:	40 - 199 beats per minute
Maximum error tolerance for static pressure:	± 3 mmHg
Maximum error tolerance for pulse rate:	± 5 % of the value
Pressure generation:	Automatic with pump
Deflation:	Automatic
Auto power-off:	1 minute after use
Battery life:	Approx. 250 measurements
Product life span:	Approx. 5 years with 4 times daily use
Operating conditions:	+5°C to +40°C, 15 to 90 % max. relative humidity
Storage / Transportation conditions:	20°C to +55°C, 10 to 93% max. relative humidity
Dimensions / Cuff:	Approx. 130 x 100 x 60 mm / 22 - 42 cm
Weight (main unit):	Approx. 268 g without batteries
Item number:	48864
EAN number:	40155 88 48864 1

**In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.**

### Warranty and repair terms

- Please contact your supplier or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is. The following warranty terms apply:
1. The warranty period for medisana products is 3 years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
  2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
  3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
  4. The following is excluded under the warranty:
    - a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. nonobservance of the user instructions.
    - b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
    - c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
    - d. Accessories which are subject to normal wear and tear.
  5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**  
Room 30184F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

**Share Info GmbH**  
Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germany

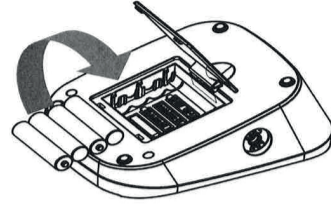


medisana®

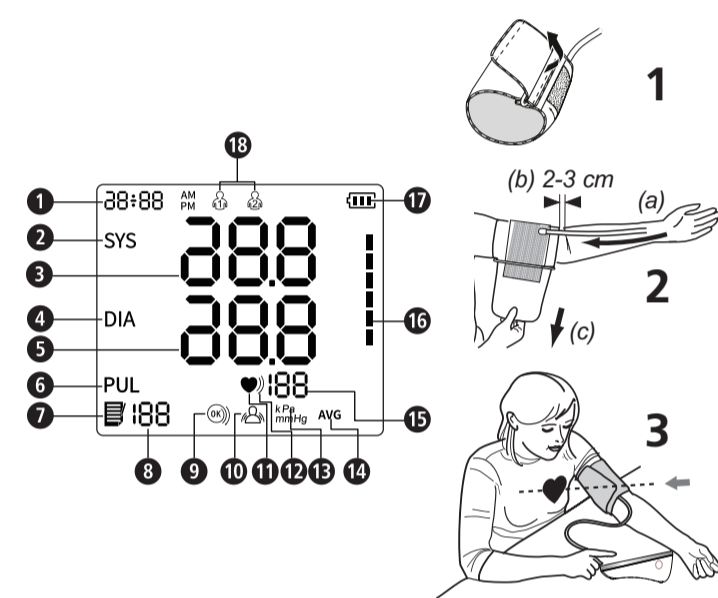
## ID Panduan penggunaan Monitor tekanan darah lengan BU 312

AQJ-30G

### Alat dan layar LCD



Input daya port pengisian daya tipe-C



### Penjelasan simbol



#### PENTING

Ketidaktahuan pada petunjuk ini dapat menyebabkan cedera serius atau kerusakan perangkat.



#### PERINGATAN

Catatan peringatan ini harus diperhatikan untuk mencegah cedera pada pengguna.



#### PERHATIAN

Catatan ini harus diperhatikan untuk mencegah kerusakan pada perangkat.



#### CATATAN

Catatan ini memberikan informasi tambahan penting tentang pemasangan atau pengoperasian.



Penggolongan perangkat: bagian terapan tipe BF

### IP21

Peringkat perlindungan jalur masuk

### RoHS

Tanda RoHS



Nomor LOT



Nomor seri



Produsen



Tanggal produksi

### Informasi perangkat:

- Peralatan bertenaga internal
- Tidak sesuai digunakan jika ada campuran anestesi yang mudah terbakar dengan udara atau dengan oksigen atau dinitrogen oksida
- Pengoperasian berkelanjutan dengan pembebanan singkat

### Tujuan penggunaan

- Monitor tekanan darah elektronik yang dijual bebas yang sepenuhnya otomatis ini dimaksudkan untuk mengukur tekanan darah sistolik dan diastolik serta denyut jantung manusia menggunakan teknik osilometri dengan sarana manset yang harus dipasang pada lengan atas. Semua nilai dapat dibaca di satu panel LCD. Perangkat ini hanya dimaksudkan untuk penggunaan orang dewasa dalam ruangan di rumah saja
- Perangkat dapat mendeteksi denyut jantung yang tidak teratur dan menunjukkannya dengan simbol.

### Kontraindikasi

- Perangkat ini tidak cocok digunakan pada wanita hamil dan pasien yang diimplan, perangkat elektronik (misalnya, alat pacu jantung atau defibrilator).

## ID Petunjuk Keamanan



Baca panduan penggunaan dengan saksama sebelum menggunakan perangkat ini, terutama petunjuk keamanan dan simpan panduan penggunaan untuk keperluan nanti. Jika Anda memberikan perangkat ini kepada orang lain, petunjuk penggunaan ini harus diberikan juga.



- Alat ini hanya ditujukan untuk digunakan di rumah. Berkonsultasilah dengan dokter sebelum menggunakan monitor tekanan darah jika Anda khawatir mengenai masalah kesehatan.
- Gunakan alat hanya untuk tujuan yang dimaksudkan sesuai dengan petunjuk penggunaan. Klaim garansi menjadi batal jika alat disalahgunakan.
- Berkonsultasilah dengan dokter sebelum menggunakan alat ini jika Anda menderita penyakit seperti penyakit oklusi arteri.
- Alat mungkin tidak dapat digunakan untuk memeriksa denyut jantung yang menggunakan alat pacu jantung.
- Wanita hamil harus memeriksa tindakan pencegahan yang diperlukan dan perhatikan keadaan masing-masing. Berkonsultasilah dengan dokter jika perlu.
- Berkonsultasilah dengan dokter untuk mendapatkan informasi selengkapnya mengenai tekanan darah Anda. Diagnosis sendiri dan pengobatan sendiri berdasarkan nilai pengukuran dapat berbahaya. Selalu ikuti petunjuk yang diberikan dokter Anda!
- Jika Anda merasa tidak nyaman selama pengukuran, misalnya nyeri di lengan atas atau keluhan lain, tekan tombol START/STOP untuk segera menghentikan pengukuran, kendurkan manset dan lepaskan dari lengan Anda.
- Perangkat hanya dapat bekerja benar dengan manset yang pas.
- Alat ini tidak sesuai untuk anak-anak.
- Jangan izinkan anak-anak menggunakan alat ini. Produk medis bukan mainan!
- Harap pastikan bahwa alat dijauhkan dari jangkauan anak-anak!
- Jangan taruh slang udara melingkari leher, bahaya tercekik!
- Menelan komponen kecil, seperti kantong kemasan, baterai, penutup baterai, dan lain-lain dapat menyebabkan tersedak.
- Pengguna harus memeriksa bahwa peralatan berfungsi dengan baik dan bahwa alat berada dalam kondisi kerja yang benar sebelum digunakan.
- Hanya manset yang disediakan boleh digunakan, dan tidak boleh diganti dengan manset bermerek lainnya. Manset hanya boleh diganti dengan manset dengan jenis yang persis sama.
- Perangkat tidak boleh dioperasikan di ruangan dengan radiasi tingkat tinggi atau di dekat perangkat radiasi tinggi, seperti pemancar radio, telepon seluler, atau microwave, karena hal ini dapat menyebabkan cacat fungsional atau pengukuran yang salah.
- Jangan gunakan peralatan di tempat yang terdapat gas mudah terbakar (seperti gas anestesi, oksigen, atau hidrogen) atau cairan mudah terbakar (seperti alkohol).
- Modifikasi alat/perangkat ini tidak diperbolehkan.
- Jangan mencoba memperbaiki alat sendiri jika terjadi kegagalan fungsi karena tindakan ini akan membatalkan semua klaim garansi. Perbaikan hanya dapat dilakukan oleh pusat layanan berwenang.
- Lindungi alat dari kelembapan. Jika cairan menembus masuk ke dalam alat, segera keluarkan baterai dan hentikan penggunaan alat. Dalam kejadian seperti ini, hubungi penyalur khusus Anda atau langsung beri tahu kami.
- Jangan gunakan bahan pengencer, alkohol, atau bensin untuk membersihkan alat.
- Jangan biarkan perangkat terbentur keras atau jatuh dari tempat tinggi.
- Jangan gunakan ponsel di sekitar perangkat. Tindakan ini dapat menyebabkan gagal fungsi.
- Jika alat tidak akan digunakan dalam waktu lama, keluarkan baterai.

### INFORMASI KEAMANAN BATERAI

- Jangan membongkar baterai!
- Ganti semua baterai jika layar alat menunjukkan simbol baterai lemah.
- Jangan sekali-kali membiarkan baterai lemah di dalam kompartemen baterai karena baterai bisa bocor dan menyebabkan kerusakan pada alat.
- Peningkatan risiko kebocoran! Hindari kontak dengan kulit, mata, dan membran mukosa! Jika asam baterai bersentuhan dengan salah satu bagian ini, bilas area yang terkena dengan banyak air tawar dan segera dapatkan bantuan medis!
- Jika baterai tertelan, segera cari bantuan medis!
- Ganti semua baterai secara bersamaan!
- Ganti baterai hanya dengan tipe yang sama, jangan pernah menggunakan tipe baterai yang berbeda secara bersamaan atau baterai bekas bersama baterai baru!
- Masukkan baterai dengan benar, dengan memperhatikan kutubnya!
- Keluarkan baterai dari alat jika alat tidak akan digunakan dalam jangka waktu lama yakni 3 bulan atau lebih!
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak!
- Jangan mencoba mengisi daya baterai! Terdapat bahaya ledakan!
- Jangan sampai terjadi hubungan singkat! Terdapat bahaya ledakan!
- Jangan sampai terbakar! Terdapat bahaya ledakan!
- Jangan buang baterai bekas bersama limbah rumah tangga; taruh dalam wadah limbah berbahaya atau bawa ke tempat pengumpulan baterai di toko tempat pembelian!

### Alat dan Layar LCD

- Tanggal dan waktu
- Ikon Tekanan Darah Diastolik
- Ikon Tekanan Darah Diastolik
- Ikon Memori
- Nomor Memori
- Terdeteksi ada gerakan
- Ikon Denyut Jantung
- Satuan Tekanan Darah
- Ikon Nilai Rata-rata
- Indikator Tekanan Darah
- Ikon Baterai

- Nilai Tekanan Darah Sistolik
- Ikon Denyut Nadi
- Indikator kesalahan pemakaian
- Ikon Denyut Jantung Tidak Teratur
- Nilai Denyut Nadi
- Ikon Pengguna

### Lingkup pasokan

Periksa terlebih dahulu bahwa alat lengkap dan tidak ada kerusakan sama sekali. Jika ragu, jangan gunakan perangkat dan hubungi penyalur atau pusat layanan.

Komponen berikut disertakan:

- 1 monitor tekanan darah **medisana BU 312**
- 1 manset dengan slang udara
- 4 baterai (tipe AAA)
- 1 kabel pengisian daya tipe-C
- 1 panduan penggunaan

Silakan hubungi penyalur, jika Anda melihat ada kerusakan akibat transportasi ketika membuka kemasan alat.



**PERINGATAN - Pastikan kemasan politena dijauhkan dari jangkauan anak-anak! Risiko sesak nafas!**

### Bagaimana tekanan darah diukur?

**medisana BU 312** adalah alat tekanan darah yang digunakan untuk mengukur tekanan darah pada lengan atas. Pengukuran dilakukan oleh mikroprosesor yang, melalui sensor tekanan, mengukur getaran yang dihasilkan dari penggembungan dan pengempisan manset di sekeliling arteri.

### Penggolongan tekanan darah

sistolik mmHg	diastolik mmHg	Penggolongan	Indikator tekanan darah
≥ 160	≥ 100	Hipertensi Stadium 2 (darurat)	merah
140-159	90-99	Hipertensi Stadium 1 (ringan)	kuning
90 - 139	60 - 89	Normal	hijau
< 90	< 60	Abnormal	hijau



**PERINGATAN - Tekanan darah yang terlalu rendah merupakan risiko kesehatan yang sama besarnya dengan tekanan darah yang terlalu tinggi! Serangan pusing dapat menyebabkan munculnya situasi berbahaya (misalnya, di tangga atau di tengah lalu lintas)!**

### Memengaruhi dan mengevaluasi pembacaan

- Ukur tekanan darah Anda beberapa kali, lalu catat dan bandingkan hasilnya. Jangan menarik kesimpulan dari satu pembacaan.
- Pembacaan tekanan darah harus selalu dievaluasi oleh dokter yang mengenal riwayat medis pribadi Anda. Saat menggunakan alat ini secara rutin dan mencatat nilainya untuk dokter Anda, Anda harus mengunjungi dokter Anda secara berkala agar dia selalu mengetahui kondisi terbaru Anda.
- Saat melakukan pembacaan, ingatlah bahwa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, konsumsi alkohol, obat-obatan, dan aktivitas fisik memengaruhi nilai pengukuran dalam berbagai cara.
- Ukur tekanan darah Anda sebelum makan.
- Sebelum melakukan pembacaan, beristirahatlah paling tidak selama lima menit.
- Jika pembacaan sistolik atau diastolik tampak tidak wajar (terlalu tinggi atau terlalu rendah) pada beberapa pengukuran, walaupun telah menggunakan alat dengan benar, beri tahu dokter Anda. Hal ini juga berlaku pada kejadian yang jarang terjadi ketika denyut nadi tidak teratur atau sangat lemah sehingga Anda tidak dapat melakukan pembacaan.

### Memengaruhi dan mengevaluasi pembacaan

- Ukur tekanan darah Anda beberapa kali, lalu catat dan bandingkan hasilnya. Jangan menarik kesimpulan dari satu pembacaan.
- Pembacaan tekanan darah harus selalu dievaluasi oleh dokter yang mengenal riwayat medis pribadi Anda. Saat menggunakan alat ini secara rutin dan mencatat nilainya untuk dokter Anda, Anda harus mengunjungi dokter Anda secara berkala agar dia selalu mengetahui kondisi terbaru Anda.
- Saat melakukan pembacaan, ingatlah bahwa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, konsumsi alkohol, obat-obatan, dan aktivitas fisik memengaruhi nilai pengukuran dalam berbagai cara.
- Ukur tekanan darah Anda sebelum makan.
- Sebelum melakukan pembacaan, beristirahatlah paling tidak selama lima menit.
- Jika pembacaan sistolik atau diastolik tampak tidak wajar (terlalu tinggi atau terlalu rendah) pada beberapa pengukuran, walaupun telah menggunakan alat dengan benar, beri tahu dokter Anda. Hal ini juga berlaku pada kejadian yang jarang terjadi ketika denyut nadi tidak teratur atau sangat lemah sehingga Anda tidak dapat melakukan pembacaan.

### Memulai - masukkan/ganti baterai

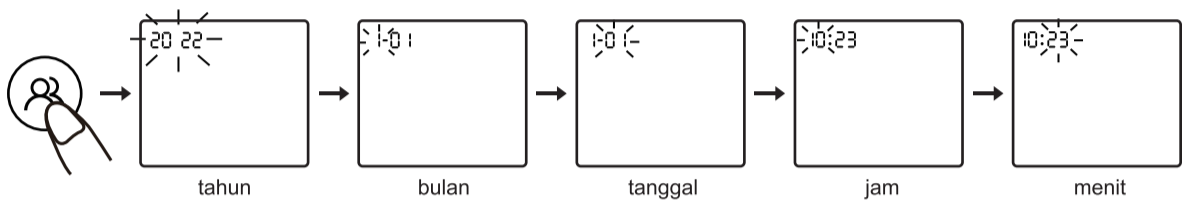
Anda harus memasukkan baterai yang disediakan sebelum dapat menggunakan alat. Tutup kompartemen baterai yang terletak di bagian bawah alat. Buka dengan sedikit mendorongnya atau menggerakkannya ke arah atas. Lepaskan dan masukkan 4 baterai tipe AAA yang disediakan. Pastikan polaritas sudah benar ketika memasukkan baterai (mengikuti tanda di bagian dalam kompartemen baterai). Tutup kompartemen baterai. Ganti baterai jika simbol baterai lemah muncul di layar atau jika tidak muncul apa pun di layar setelah alat dinyalakan.

### Koneksi Tipe-C untuk Catu Daya

Selain baterai, daya juga dapat dipasang dengan mencolokkan ke D.C. Catu daya eksternal 5V melalui port Tipe-C. (Kabel pengisian daya Tipe-C disertakan dalam kemasan)

### Pengaturan - Tanggal dan Waktu

Dalam mode daya mati, tekan tombol "R" selama sekitar 6 detik untuk masuk ke antarmuka pengaturan tanggal, lalu "tahun" akan berkedip. Tekan tombol "D" untuk menyesuaikan tahun, lalu tekan tombol "R" untuk mengonfirmasikan pilihan. Apabila tahun sudah diatur, selanjutnya secara otomatis akan masuk ke pengaturan bulan. Tekan tombol "D" untuk menyesuaikan bulan, lalu tekan tombol "R" untuk mengonfirmasikan pilihan. Ikuti langkah yang sama untuk menyesuaikan tanggal/jam/menit.



### Mengepas manset

1. Sambungkan slang udara ke konektor di sisi kiri perangkat.
2. Lewatkan ujung manset yang terbuka melalui pengencang logam sehingga perekat Velcro ada di bagian luar dan manset berbentuk silinder (Gbr. 1). Geser manset melingkari lengan atas kiri.
3. Posisikan slang udara di tengah lengan sejajar dengan jari tengah (Gbr. 2) (a). Tepi bawah manset harus 2-3 cm di atas lipatan siku (b). Tarik erat manset dan tutup pengencang Velcro (c).
4. Kencangkan ujung manset sehingga manset membalut lengan Anda secara merata, dengan menyisakan ruang untuk 2 jari antara manset dan lengan Anda.
5. Ukur tekanan darah pada lengan telanjang.
6. Pasang manset di lengan kanan hanya jika manset tidak dapat digunakan di lengan kiri. Lakukan pengukuran selalu di lengan yang sama.
7. Posisi duduk yang benar untuk pengukuran (Gbr. 3). Pastikan bahwa manset tidak bergeser selama pengukuran dan bahwa panah yang tercetak menunjuk ke bagian dalam siku.



### Pengaturan memori pengguna

Monitor tekanan darah **medisana** memiliki 2 memori terpisah, masing-masing dengan kapasitas 199 slot memori. Tekan tombol "R" untuk memilih memori pengguna 1 (layar: atau ).

### Melakukan pengukuran tekanan darah

Setelah manset dipasang dengan benar, pengukuran dapat dimulai:

1. Nyalakan alat dengan menekan tombol START/STOP selama 5 detik.
2. Jika tombol START/STOP ditekan, semua karakter layar akan ditampilkan (tes layar). Tes ini dapat digunakan untuk memastikan bahwa layar memberi indikasi dengan benar dan sepenuhnya.
3. Alat siap untuk melakukan pengukuran. Angka 00 berkedip selama 2 detik. Kemudian, perangkat otomatis menggembungkan manset perlahan-lahan untuk mengukur tekanan darah. Peningkatan tekanan dalam manset akan ditunjukkan di layar.
4. Alat menggembungkan manset sampai diperoleh tekanan yang memadai untuk melakukan pengukuran. Kemudian, alat membebaskan udara dari manset perlahan-lahan dan melakukan pengukuran. Saat perangkat mendeteksi sinyal, simbol jantung di layar mulai berkedip; Anda dapat mendengar bunyi bip untuk setiap denyut jantung begitu sinyal denyut jantung terdeteksi.
5. Saat pengukuran selesai, Anda akan mendengar bunyi bip panjang dan manset akan mengempis sepenuhnya. Tekanan darah sistolik dan diastolik serta nilai denyut nadi ditampilkan di layar. Indikator tekanan darah ditunjukkan di sebelah bilah berwarna yang sesuai dengan penggolongan tekanan darah. Jika alat mendeteksi denyut jantung yang tidak teratur, tampilan denyut jantung yang tidak teratur juga akan ditampilkan.

### Menampilkan hasil yang disimpan

Alat ini memiliki 2 memori terpisah, masing-masing dengan kapasitas 199 slot memori. Hasil akan otomatis disimpan dalam memori yang dipilih oleh pengguna. Tekan tombol "D" ketika daya mati, untuk menampilkan nilai rata-rata yang diukur dari 2 atau 3 kali penyimpanan. Rata-rata semua nilai akan muncul di layar. Tekan tombol "D" lagi untuk menampilkan nilai pengukuran terakhir. Menekan tombol "D" berkali-kali akan memunculkan masing-masing nilai yang diukur sebelumnya. Jika Anda sampai pada entri terakhir dan tidak menekan tombol, alat otomatis akan mati sendiri setelah sekitar 1 menit dalam mode pemanggilan memori. Mode pemanggilan memori dapat diaktifkan kapan saja dengan menekan tombol START/STOP, yang juga akan mematikan alat. Setelah log memori penuh, nilai lama akan disegarkan dengan nilai baru.

### Menghapus nilai tersimpan

Jika Anda yakin akan menghapus semua memori yang tersimpan secara permanen, tekan tombol "R" dalam mode daya mati untuk memilih grup pengguna yang nilai terakhirnya perlu dihapus. Tekan tombol START/STOP untuk mematikan dan tekan tombol "D" untuk mengaktifkan layar, lalu tekan terus tombol "D" selama sekitar 3 detik untuk menghapus memori pengguna yang dipilih dan ikon "R" akan muncul d tampilan.

### Fenomena abnormal dan menangani pemecahan masalah

Tampilan tidak normal	Penyebab	Solusi
<b>Er U</b>	Tekanan tidak dapat mencapai 30 mmHg (4 kPa) dalam 12 detik	Harap coba lagi
<b>Er H</b>	Penggembungan mencapai 295mmHg, dan mengempis secara otomatis setelah 20ms	
<b>Er 1</b>	Denyut nadi tidak terdeteksi dengan benar	Berpindah ke jarak yang lebih dekat
<b>Er 2</b>	Terlalu banyak gangguan (Bergerak, berbicara, atau gangguan magnetik selama pengukuran)	
<b>Er 3</b>	Hasil pengukuran abnormal	Harap coba lagi
<b>Er 23</b>	Nilai SYS terbaca lebih rendah dari 57mmHg	
<b>Er 24</b>	Nilai SYS terbaca lebih tinggi dari 255mmHg	
<b>Er 25</b>	Nilai DIA terbaca lebih rendah dari 25mmHg	
<b>Er 26</b>	Nilai DIA terbaca lebih tinggi dari 195mmHg	

### Fenomena abnormal dan menangani pemecahan masalah

Tampilan tidak normal	Penyebab	Solusi
<b>Gagal menghidupkan</b>	Apakah daya tidak cukup	Ganti baterai atau masukkan kabel pengisian daya Tipe-C untuk catu daya
	Apakah kutub positif dan negatif baterai dipasang secara terbalik	Pasang baterai dengan benar
<b>Tidak ada pengembangan</b>	Apakah steker slang udara sudah terpasang erat	Pasang steker slang udara dengan erat ke dalam jack
	Apakah slang udara pecah atau bocor	Harap hubungi penyalur untuk mengganti dengan manset baru
<b>Tidak dapat membaca karena kesalahan tampilan</b>	Apakah lengan bergerak saat pemberian tekanan	Jaga agar lengan dan tubuh Anda tetap diam
	Apakah Anda berbicara selama pengukuran	Tetaplah tenang saat mengukur tekanan darah
<b>Kebocoran udara dari manset</b>	Apakah lilitan manset terlalu longgar.	Kencangkan manset
	Kantong udara manset robek	Harap hubungi penyalur untuk mengganti dengan manset baru



**PERINGATAN - Jika tekanan darah tetap tidak dapat diukur setelah mencoba solusi yang disebutkan di atas, hubungi penyalur. JANGAN mencoba membongkar perangkat ini sendiri.**

### Pembersihan dan perawatan

Keluarkan baterai sebelum membersihkan alat. Bersihkan alat menggunakan kain lembut yang sedikit dilembapkan dengan larutan sabun lembut. Jangan pernah menggunakan bahan pembersih abrasif, alkohol, nafta, pengencer (tiner), bensin, dll. Jangan sekali-kali merendam alat atau komponen apa pun dalam air. Berhati-hatilah jangan sampai lembap masuk ke dalam alat utama. Jangan basahi manset atau busaha membersihkan manset dengan air. Dengan kain kering, bersihkan dengan lembut sisa lembap yang mungkin tersisa pada manset. Letakkan manset mendatar dalam posisi tidak tergulung dan biarkan manset mengering. Jangan biarkan alat terpapar sinar matahari langsung; lindungi alat dari debu dan lembap. Jangan biarkan alat terpapar suhu yang sangat panas atau dingin. Simpan perangkat dalam wadah penyimpanan saat tidak digunakan. Simpan alat di lokasi yang bersih dan kering.

### Disinfeksi

1. Jika digunakan sendiri oleh Anda di lingkungan rumah, seka manset sebulan sekali dengan kain katun yang tersedia secara komersial dengan kandungan alkohol 75%, setiap kali minimal 30 detik untuk disinfeksi, selain pembersihan rutin yang biasa.
2. Jika digunakan oleh lebih dari satu orang (penggunaan di rumah), seka manset sebulan sekali dengan kain katun komersial dengan alkohol 75%, setiap kali minimal 30 detik untuk disinfeksi, selain pembersihan rutin yang biasa.
3. Setelah pembersihan/disinfeksi dan sebelum penggunaan, pastikan bahwa tidak ada noda darah di layar, perangkat, atau manset. Jika ada noda darah atau kotoran yang tidak bisa dibersihkan, buang perangkat tanpa digunakan lagi.
4. Jika digunakan di lingkungan yang kompleks (misalnya, di rumah sakit) atau oleh orang yang bukan keluarga Anda sendiri, ganti manset dengan manset baru setelah penggunaan.

### Pembuangan

Produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan limbah rumah tangga. Semua pengguna wajib menyerahkan semua perangkat listrik atau elektronik, terlepas dari mengandung zat beracun atau tidak, di titik pengumpulan kota atau komersial sehingga dapat dibuang dengan cara yang dapat diterima bagi lingkungan. Keluarkan baterai sebelum membuang perangkat/alat. Jangan buang baterai bekas bersama limbah rumah tangga, tetapi buang di tempat pengumpulan baterai di tempat daur ulang atau di toko. Hubungi pihak berwenang setempat atau penyalur untuk informasi tentang pembuangan.

### Pedoman/Standar

Monitor tekanan darah ini memenuhi persyaratan standar UE sebagai monitor tekanan darah non-invasif. Monitor tekanan darah ini disertifikasi sesuai dengan Pedoman EC dan mempunyai simbol CE (simbol kesesuaian) "CE 0123 Monitor tekanan darah ini sesuai dengan standar Eropa EN 1060-3, EN 81060-1 dan EN 81060-2. Spesifikasi Pedoman UE "93/42/EEC dari Council Directive tertanggal 14 Juni 1993 tentang perangkat medis" telah terpenuhi.

### Spesifikasi teknis

Nama dan model:	Monitor tekanan darah <b>medisana BU 312</b> (AQJ-30G)
Sistem tampilan/Slot memori:	Layar digital / 2 x 199
Metode pengukuran:	Osilometri
Catu daya:	4 x Baterai AAA / Tipe-C D.C 5V
Tekanan pengukuran:	0 - 295 mmHg
Rentang pengukuran denyut nadi:	40-199 denyut per menit
Toleransi kesalahan maksimum untuk tekanan statis:	± 3 mmHg
Toleransi kesalahan maksimum untuk denyut nadi:	± 5% dari nilai
Menghasilkan tekanan:	Otomatis dengan pompa Otomatis
Pengempisan:	1 menit setelah penggunaan
Mati otomatis:	Sekitar 250 pengukuran
Masa pakai baterai:	Sekitar 5 tahun dengan penggunaan 4 kali sehari
Kondisi pengoperasian:	+5 °C hingga +40 °C, maks. kelembapan relatif 15 hingga 90%
Kondisi Penyimpanan/Pengangkutan:	20 °C hingga +55 °C, maks. kelembapan relatif 10 hingga 93%
Dimensi/Manset:	Sekitar 130 x 100 x 60 mm / 22 - 42 cm
Berat (alat utama):	sekitar 268 g tanpa baterai
Nomor item:	48864
Nomor EAN:	40155 88 48864 1

**Sesuai dengan kebijakan kami untuk peningkatan produk berkelanjutan, kami berhak untuk melakukan perubahan teknis dan visual tanpa pemberitahuan.**

### Syarat dan ketentuan garansi dan perbaikan

- Hubungi pemasok atau pusat layanan jika ingin mengajukan klaim berdasarkan garansi. Jika Anda harus mengembalikan alat, harap lampirkan salinan bukti pembelian dan sebutkan cacatnya. Ketentuan garansi berikut berlaku:
1. Masa garansi produk medisana adalah 3 tahun sejak tanggal pembelian. Dalam hal klaim garansi, tanggal pembelian harus dibuktikan dengan bukti pembelian atau faktur penjualan.
  2. Kerusakan materi atau pengerjaan akan diatasi secara gratis dalam masa garansi.
  3. Perbaikan berdasarkan garansi tidak memperpanjang masa garansi baik untuk alat maupun komponen pengganti.
  4. Hal-hal berikut tidak termasuk dalam garansi:
    - a. Semua kerusakan yang timbul karena perlakuan yang tidak tepat, misalnya tidak mematuhi panduan pengguna.
    - b. Semua kerusakan yang disebabkan oleh perbaikan atau upaya perbaikan sendiri oleh pelanggan atau pihak ketiga yang tidak berwenang.
    - c. Kerusakan yang timbul selama pengangkutan dari produsen ke konsumen atau selama pengangkutan ke pusat layanan.
    - d. Aksesoris yang secara normal makin menurun bila dipakai terus menerus.
  5. Pertanggungjawaban atas kerugian konsekuensial langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh alat tidak termasuk garansi meskipun kerusakan pada alat diterima sebagai klaim garansi.

Shenzhen AQJ Medical Technology Co., Ltd.  
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

Share Info GmbH

Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germany

CE0123

48864\_BU\_312\_manual\_GB\_ID\_FIL\_MS\_TH\_VI\_202405\_L4



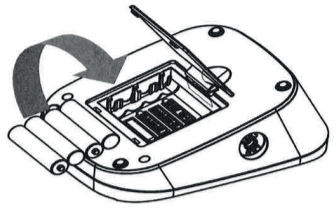


# medisana®

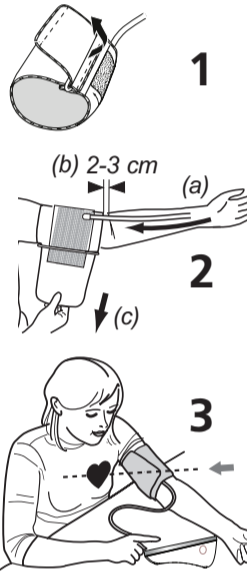
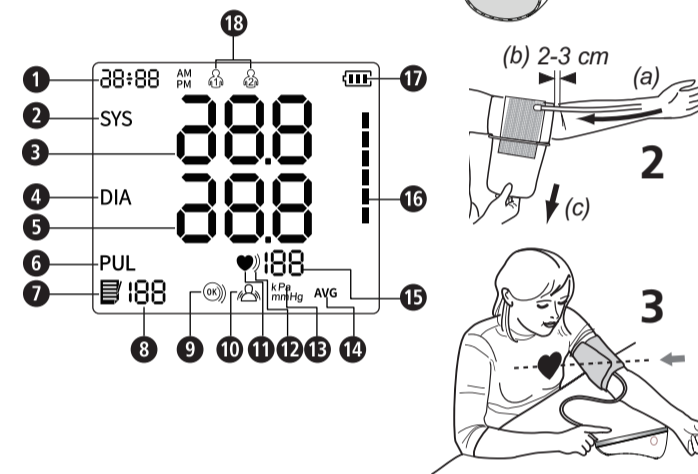
## MS Manual arahan Pemantau tekanan darah lengan BU 312

AQJ-30G

### Unit dan paparan LCD



Input kuasa port pengecasan Jenis-C



### Penerangan simbol



#### PENTING

Ketidaktepatan arahan ini boleh mengakibatkan kecederaan atau kerosakan yang serius pada peranti.



#### AMARAN

Nota amaran ini mesti dipatuhi untuk mengelakkan sebarang kecederaan pada pengguna.



#### AWAS

Nota ini mesti dipatuhi untuk mengelakkan sebarang kerosakan pada peranti.



#### NOTA

Nota ini memberi anda maklumat tambahan yang bermanfaat tentang pemasangan atau pengendalian.



Klasifikasi peranti: komponen penggunaan jenis BF

**IP21** Penarafan perlindungan kemasukan

**RoHS** Tanda RoHS

**LOT** Nombor LOT **SN** Nombor siri  
Pengilang Tarikh dikilangkan

### Maklumat peranti:

- Peralatan dikuasakan secara dalaman
- Tidak sesuai untuk digunakan dengan kehadiran campuran anestetik mudah terbakar dengan udara, oksigen atau nitrus oksida
- Operasi berterusan dengan pemuatan dalam masa yang singkat

### Tujuan penggunaan

- Pemantau tekanan darah elektronik automatik sepenuhnya yang boleh dibeli di kedai ini bertujuan untuk mengukur tekanan darah dan denyutan jantung sistolik dan diastolik manusia dengan menggunakan teknik osiometrik melalui manset yang perlu dipasang pada lengan atas. Semua nilai boleh dibaca pada satu panel LCD. Peranti ini bertujuan untuk digunakan oleh orang dewasa di dalam rumah sahaja.
- Peranti dapat mengesan degupan jantung yang tidak teratur dan menunjukkan ini dengan simbol.

### Contraindikasi

- Peranti ini tidak sesuai untuk digunakan pada wanita hamil dan pesakit dengan peranti elektronik yang diimplan (contohnya perentak jantung atau defibrillator).

## MS Arahan keselamatan



Baca manual arahan dengan teliti sebelum menggunakan peranti ini, terutamanya arahan keselamatan dan simpan manual arahan untuk kegunaan masa hadapan. Sekiranya anda memberikan peranti ini kepada orang lain, adalah penting untuk anda menyampaikan arahan penggunaan ini.



- Unit hanya bertujuan untuk kegunaan di rumah. Rujuk doktor anda sebelum menggunakan pemantau tekanan darah jika anda bimbang tentang masalah kesihatan.
- Hanya gunakan unit untuk tujuan yang dimaksudkan mengikut arahan penggunaan. Tuntutan waranti akan terbatal jika unit disalahgunakan.
- Sila rujuk doktor anda sebelum menggunakan unit jika anda menghidapi penyakit seperti penyakit oklusi arteri.
- Unit ini tidak boleh digunakan untuk memeriksa kadar denyutan jantung bagi perentak jantung.
- Wanita hamil harus mengambil langkah berjaga-jaga yang sewajarnya dan memerhatikan keadaan diri. Sila dapatkan nasihat doktor anda jika perlu.
- Rujuk doktor anda untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang tekanan darah anda. Diagnosis sendiri dan rawatan sendiri berdasarkan nilai yang diukur mungkin berbahaya kepada anda. Sentiasa ikuti arahan yang diberikan oleh doktor anda!
- Jika anda berasa tidak selesa semasa melakukan pengukuran, seperti sakit di bahagian atas lengan atau aduan lain, tekan butang START/STOP untuk menghentikan pengukuran dengan segera, longgarkan manset dan keluarkan dari lengan anda.
- Peranti hanya berfungsi dengan betul dengan pemasangan manset yang betul.
- Unit ini tidak sesuai untuk kanak-kanak.
- Jangan benarkan kanak-kanak menggunakan unit. Produk perubatan bukanlah barang mainan!
- Sila pastikan bahawa unit dijauhkan daripada capaian kanak-kanak.
- Jangan letakkan tiub udara di leher anda - awasi bahaya sesak nafas.
- Menelan bahagian kecil seperti beg pembungkusan, bateri, penutup bateri dan sebagainya boleh menyebabkan sesak nafas.
- Pengguna perlu menyamak sama ada peralatan berfungsi dengan baik dan unit berfungsi dengan betul sebelum digunakan.
- Hanya manset yang dibekalkan boleh digunakan dan tidak boleh ditukar dengan mana-mana manset berjenama lain. Ia hanya boleh digantikan dengan manset dari jenis yang sama.
- Peranti ini tidak boleh dikendalikan di dalam bilik yang mempunyai tahap radiasi tinggi atau berdekatan peranti beradiasi tinggi, seperti pemancar radio, telefon mudah alih atau gelombang mikro, kerana ia boleh menyebabkan kerosakan fungsi atau pengukuran yang salah.
- Jangan gunakan peralatan pada tempat yang terdapat gas mudah terbakar (seperti gas anestetik, oksigen atau hidrogen) atau cecair mudah terbakar (seperti alkohol).
- Pengubahsuaian unit/peranti ini tidak dibenarkan.
- Sila jangan cuba membaiki unit sendiri sekiranya berlaku kerosakan, kerana ini akan membatalkan semua tuntutan waranti. Pembaikan hanya boleh dijalankan oleh pusat servis yang dibenarkan.
- Lindungi unit daripada kelembapan. Jika cecair menembusi unit, keluarkan bateri dengan segera dan jangan meneruskan penggunaan unit. Dalam keadaan ini, hubungi pengedar pakar anda atau terus maklumkan kepada kami.
- Sila jangan gunakan agen pencairan, alkohol atau petrol untuk membersihkan unit.
- Sila jangan ketuk peranti dengan kuat atau biarkan ia terjatuh dari tempat yang tinggi.
- Jangan gunakan telefon mudah alih berhampiran peranti. Ini boleh menyebabkan kerosakan.
- Jika unit tidak akan digunakan untuk tempoh yang lama, sila keluarkan bateri.

### MAKLUMAT KESELAMATAN BATERI

- Jangan nyahpasangkan bateri!
- Gantikan semua bateri jika paparan unit menunjukkan simbol bateri yang lemah.
- Jangan sekali-kali tinggalkan sebarang bateri yang lemah di dalam ruang bateri kerana ia mungkin bocor dan menyebabkan kerosakan pada unit.
- Risiko kebocoran yang meningkat! Elakkan terkena kulit, mata dan membran mukus! Jika asid bateri terkena mana-mana bahagian ini, bilas kawasan yang terjejas dengan air bersih yang banyak dan dapatkan rawatan perubatan dengan segera!
- Jika tertelan bateri, dapatkan rawatan perubatan dengan segera!
- Gantikan semua bateri secara serentak!
- Gantikan bateri hanya dari jenis yang sama, jangan sekali-kali gunakan jenis bateri yang berbeza serentak atau gunakan bateri lama dengan bateri yang baharu!
- Masukkan bateri dengan betul, perhatikan kutub bateri!
- Keluarkan bateri daripada peranti jika ia tidak akan digunakan untuk jangka masa 3 bulan atau lebih!
- Jauhkan bateri daripada capaian kanak-kanak!
- Jangan cuba mengemas semula bateri! Terdapat bahaya letupan!
- Jangan lakukan litat pintas! Terdapat bahaya letupan!
- Jangan dicampur ke dalam api! Terdapat bahaya letupan!
- Jangan buang bateri terpakai bersama-sama dengan sampah isi rumah; letakkannya dalam bekas sisa berbahaya atau bawa ke tempat pengumpulan bateri, di kedai tempat ia dibeli!

### Unit dan Paparan LCD

- 1 Tarikh dan Masa
- 2 Ikon Tekanan Darah Diastolik
- 3 Nombor Memori
- 4 Pergerakan dikesan
- 5 Unit Tekanan Darah
- 6 Penunjuk Tekanan Darah
- 7 Ikon Tekanan Darah Sistolik
- 8 Nilai Tekanan Darah Diastolik
- 9 Nombor Memori
- 10 Ikon Degupan Jantung
- 11 Ikon Degupan Jantung Tak Sekata
- 12 Nilai Kadar Nadi
- 13 Ikon Pengguna
- 14 Nilai Tekanan Darah Sistolik
- 15 Ikon Kadar Nadi
- 16 Penunjuk ralat penggunaan
- 17 Ikon Degupan Jantung Tak Sekata
- 18 Nilai Kadar Nadi
- 19 Ikon Bateri

### Skop bekalan

- Sila semak terlebih dahulu bahawa peranti adalah lengkap dan tidak rosak. Sekiranya terdapat keraguan, jangan gunakan peranti dan hubungi pengedar anda atau pusat khidmat yang berkenaan. Komponen berikut disertakan:
- 1 pemantau tekanan darah medisana BU 312
  - 4 bateri (jenis AAA)
  - 1 manual arahan
  - 1 manset dengan tiub udara
  - 1 kabel pengecasan Jenis-C

Sila hubungi pembekal anda jika anda melihat sebarang kerosakan semasa penghantaran apabila unit dikeluarkan dari bungkusan.

**AMARAN - Sila pastikan pembungkusan politena dijauhkan daripada capaian kanak-kanak! Risiko sesak nafas!**

### Bagaimana tekanan darah diukur?

medisana BU 312 ialah unit tekanan darah yang digunakan untuk mengukur tekanan darah di bahagian atas lengan. Pengukuran dilakukan oleh mikropemproses yang mengukur getaran yang dihasilkan daripada pengembangan dan pengempisan manset ke atas arteri melalui sensor tekanan.

### Klasifikasi tekanan darah

sistolik mmHg	diastolik mmHg	Klasifikasi	Penunjuk tekanan darah
≥ 160	≥ 100	Hipertensi Tahap 2 (kecemasan)	merah
140 - 159	90 - 99	Hipertensi Tahap 1 (ringan)	kuning
90 - 139	60 - 89	Normal	hijau
< 90	< 60	Tidak Normal	hijau

**AMARAN - Tekanan darah yang terlalu rendah menunjukkan risiko kesihatan yang sama bahayanya dengan tekanan darah yang terlalu tinggi! Rasa pening boleh menyebabkan timbulnya situasi berbahaya (contohnya di tangga atau ketika berada dalam lalu lintas)!**

### Mempengaruhi dan menilai bacaan.

- Ukur tekanan darah anda beberapa kali, kemudian catat dan bandingkan hasilnya. Jangan buat sebarang kesimpulan daripada hanya satu bacaan.
- Bacaan tekanan darah anda hendaklah sentiasa dinilai oleh doktor yang maklum tentang sejarah perubahan peribadi anda. Sekiranya anda menggunakan unit secara kerap dan mencatat nilai untuk doktor anda, anda harus bertemu beliau dari semasa ke semasa untuk memastikan kemas kini dimaklumkan.
- Apabila mengambil bacaan, perlu diingatkan bahawa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, mengambil alkohol, dadah dan aktiviti fizikal mempengaruhi nilai yang diukur dalam pelbagai cara.
- Ambil ukuran tekanan darah anda sebelum makan.
- Sebelum mengambil bacaan, rehat selama sekurang-kurangnya lima minit.
- Jika bacaan sistolik dan diastolik luar biasa (terlalu tinggi atau terlalu rendah) didapati beberapa kali, walaupun penggunaan unitnya betul, sila maklumkan kepada doktor anda. Ini juga perlu dilakukan dalam keadaan yang jarang-jarang terjadi di mana nadi yang tidak teratur atau sangat lemah menghalang anda daripada mengambil bacaan.

### Mempengaruhi dan menilai bacaan.

- Ukur tekanan darah anda beberapa kali, kemudian catat dan bandingkan hasilnya. Jangan buat sebarang kesimpulan daripada hanya satu bacaan.
- Bacaan tekanan darah anda hendaklah sentiasa dinilai oleh doktor yang maklum tentang sejarah perubahan peribadi anda. Sekiranya anda menggunakan unit secara kerap dan mencatat nilai untuk doktor anda, anda harus bertemu beliau dari semasa ke semasa untuk memastikan kemas kini dimaklumkan.
- Apabila mengambil bacaan, perlu diingatkan bahawa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, mengambil alkohol, dadah dan aktiviti fizikal mempengaruhi nilai yang diukur dalam pelbagai cara.
- Ambil ukuran tekanan darah anda sebelum makan.
- Sebelum mengambil bacaan, rehat selama sekurang-kurangnya lima minit.
- Jika bacaan sistolik dan diastolik luar biasa (terlalu tinggi atau terlalu rendah) didapati beberapa kali, walaupun penggunaan unitnya betul, sila maklumkan kepada doktor anda. Ini juga perlu dilakukan dalam keadaan yang jarang-jarang terjadi di mana nadi yang tidak teratur atau sangat lemah menghalang anda daripada mengambil bacaan.

### Memulakan penggunaan - masuk/gantikan bateri

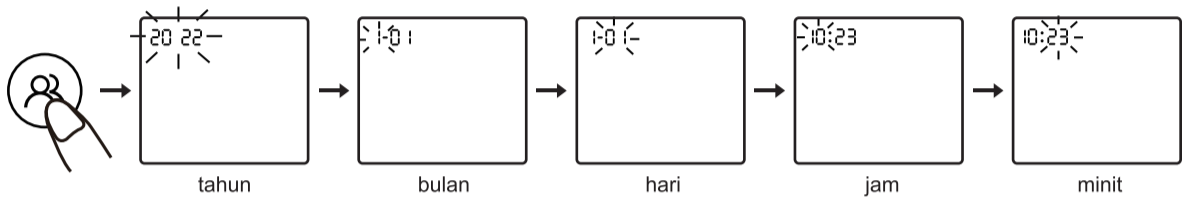
Anda mesti memasukkan bateri yang disediakan sebelum unit anda boleh digunakan. Penutup ruang bateri terletak di bahagian bawah unit. Buka penutup ini dengan menolaknya sedikit dan gerakkan ke atas. Ailkan penutup dan masukkan 4 bateri AAA yang dibekalkan. Pastikan kutub yang betul apabila memasukkan bateri (seperti yang ditanda di dalam ruang bateri) Tutup ruang bateri. Gantikan bateri jika simbol yang menunjukkan bateri lemah muncul pada paparan atau jika tiada apa-apa yang muncul pada paparan selepas unit dihidupkan.

### Sambungan Jenis-C untuk Bekalan Kuasa

Selain bateri, bekalan kuasa juga boleh didapati dengan memalam ke D.C. Bekalan kuasa luar 5V melalui port Jenis-C. (Kabel pengecas Jenis-C disertakan dalam pembungkusan)

### Tetapan - tarik dan masa

Dalam mod kuasa dimatikan, tekan butang "R" selama kira-kira 6 saat untuk memasuki antara muka tetapan tarik dan setelah itu "tahun" akan berkelip. Tekan butang "E" untuk menyelaraskan tahun dan tekan butang "R" untuk mengesahkan pilihan. Apabila tahun ditetapkan, ia akan memasuki tetapan bulan secara automatik. Tekan butang "E" untuk menyelaraskan bulan dan tekan butang "R" untuk mengesahkan pilihan. Ikuti langkah yang sama untuk menyelaraskan tarikh/jam/minit.



### Memasang manset

- Sambungkan hos udara kepada penyambung di sebelah kiri peranti.
- Sisip hujung manset yang terbuka melalui pendakap logam supaya pengikat Velcro berada di sebelah luar dan membentuk silinder (Rajah 1). Sisip manset ke atas lengan atas kiri anda
- Letakkan hos udara di tengah-tengah lengan anda sejajar dengan jari hantu (Rajah 2) (a). Bahagian tepi bawah manset hendaklah 2 - 3 cm di atas lipatan siku. (b). Tarik manset untuk mengetatkannya dan tutup pengikat Velcro (c).
- Ketatkan hujung manset supaya ia melilit lengan anda secara sekata, meninggalkan ruang 2 jari di antara manset dan lengan anda.
- Ukur tekanan darah pada lengan yang tidak berlipat.
- Letakkan manset pada lengan kanan hanya jika ia tidak boleh digunakan pada lengan kiri. Sentiasa lakukan pengukuran pada lengan yang sama.
- Kedudukan pengukuran yang betul dalam keadaan duduk (Rajah 3) Pastikan manset tidak menggeluncur semasa mengukur dan anak panah yang dicetak menghala ke lengkungan lengan.

### Tetapan memori pengguna

Pemantau tekanan darah medisana mempunyai 2 memori berasingan, setiap satu mempunyai kapasiti sebanyak 199 slot memori. Tekan butang "R" untuk memilih memori pengguna 1 (paparan: ☺ atau ☻).

### Mengambil ukuran tekanan darah

- Selepas manset diletakkan dengan betul, pengukuran boleh dimulakan.
- Hideupkan unit dengan menekan butang START/STOP selama 5 saat.
  - Apabila butang START/STOP ditekan, semua aksara paparan akan ditunjukkan (ujian paparan). Ujian ini boleh digunakan untuk memeriksa sama ada paparan menunjukkan dengan betul dan berfungsi sepenuhnya.
  - Unit kini sedia untuk mengambil ukuran. Nombor 00 berkelip selama 2 saat. Kemudian, peranti akan mengembangkan manset secara automatik perlahan-lahan untuk mengukur tekanan darah anda. Tekanan yang semakin meningkat dalam manset ditunjukkan pada paparan.
  - Unit akan mengembangkan manset sehingga tekanan yang cukup telah disediakan untuk pengukuran. Kemudian unit akan melepaskan udara perlahan-lahan dari manset dan melakukan pengukuran. Apabila peranti mengesan isyarat, simbol jantung pada paparan mula berkelip; anda boleh mendengar bunyi bip untuk setiap degupan jantung sebaik sahaja isyarat degupan jantung dikesan.
  - Apabila pengukuran selesai dilakukan, anda boleh mendengar bunyi bip yang panjang dan manset dikempiskan sepenuhnya. Tekanan darah sistolik dan diastolik serta nilai nadi akan muncul pada paparan. Penunjuk tekanan darah dipaparkan di sebelah bar berwarna yang berkaitan, bergantung pada klasifikasi tekanan darah. Jika unit mengesan degupan jantung yang tidak teratur, paparan degupan jantung yang tidak teratur juga muncul.

### Memaparkan keputusan yang disimpan

Unit ini mempunyai 2 memori berasingan, setiap satunya mempunyai kapasiti sebanyak 199 slot memori. Keputusan disimpan secara automatik dalam memori yang dipilih oleh pengguna. Tekan butang "E" apabila kuasa dimatikan, untuk mendapatkan kembali purata nilai yang diukur bagi 2 atau 3 kali simpanan. Semua purata nilai akan muncul pada paparan. Tekan butang "E" sekali lagi untuk mendapatkan kembali nilai ukuran terakhir. Menekan butang "E" berulang kali akan memaparkan nilai masing-masing yang diukur sebelum ini. Jika anda telah sampai ke entri terakhir dan tidak menekan butang, unit akan dimatikan sendiri secara automatik selepas kira-kira 1 menit dalam mod ingatan memori. Mod ingatan memori boleh dihentikan pada bila-bila masa dengan menekan butang START/STOP, yang juga akan mematikan unit. Setelah log memori penuh, nilai lama akan dimuat semula dengan yang baharu.

### Memadam nilai yang disimpan

Jika anda pasti mahu mengeluarkan semua memori yang disimpan secara kekal, tekan butang "R" dalam mod kuasa dimatikan untuk memilih kumpulan pengguna yang ukuran nilainya perlu dipadam. Tekan butang START/STOP untuk memadamkan dan tekan butang "E" untuk mengaktifkan skrin, kemudian teruskan menekan butang "E" selama kira-kira 3 saat untuk memadam memori pengguna yang dipilih dan ikon "RD" akan muncul pada paparan.

### Fenomena luar biasa dan mengendalikan penyelesaian masalah

Paparan luar biasa	Sebab	Penyelesaian
Er U	Tekanan tidak boleh mencecah 30 mmHg (4 kPa) dalam masa 12 saat	
Er H	Pengembangan mencecah 295mmHg, dan ia mengempis secara automatik selepas 20ms	Sila cuba lagi
Er 1	Kadar nadi tidak dikesan dengan betul	
Er 2	Terlalu banyak gangguan (Pergerakan, percakapan atau gangguan magnet semasa pengukuran)	Bergerak ke jarak yang lebih dekat
Er 3	Keputusan ukuran adalah tidak normal	
Er 23	Nilai bacaan SYS lebih rendah daripada 57mmHg	
Er 24	Nilai bacaan SYS lebih tinggi daripada 255mmHg	Sila cuba lagi
Er 25	Bacaan DIA lebih rendah daripada 25mmHg	
Er 26	Bacaan DIA lebih tinggi daripada 195mmHg	

### Fenomena luar biasa dan mengendalikan penyelesaian masalah

Paparan luar biasa	Sebab	Penyelesaian
Kegagalan untuk menghidupkan kuasa	Sama ada kuasa mencukupi atau tidak Sama ada kutub positif dan negatif bateri dipasang secara terbalik	Gantikan bateri atau masukkan kabel pengecas Jenis-C untuk bekalan kuasa Pasangkan bateri dengan betul
Tiada pengembangan	Sama ada palam tiub udara dimasukkan dengan ketat Sama ada tiub udara rosak atau bocor	Masukkan palam tiub udara dengan ketat ke dalam bicu Sila hubungi pengedar untuk menggantikan dengan manset baru
Tidak dapat mengukur kerana ralat pada paparan	Sama ada lengan digerakkan semasa tekanan berlaku Sama ada anda bercakap semasa mengambil ukuran	Pastikan badan dan lengan anda tidak bergerak Pastikan anda senyap semasa mengukur tekanan darah
Kebocoran udara manset	Sama ada manset dililit terlalu longgar Beg udara manset terkoyak	Sila ketatkan manset Sila hubungi pengedar untuk menggantikan dengan manset baru

**AMARAN - Jika tekanan darah masih belum dapat diukur selepas mencuba penyelesaian yang dinyatakan di atas, sila hubungi pengedar. JANGAN cuba menyahpasang peranti sendiri.**

### Pembersihan dan penyelenggaraan

Keluarkan bateri sebelum membersihkan unit. Bersihkan unit menggunakan sehelai kain lembut yang dibasahkan sedikit dengan larutan sabun yang lembut. Jangan sekali-kali menggunakan agen pembersih yang menghisik, alkohol, nafta, pencair atau petrol dll. Jangan sekali-kali merendam unit atau mana-mana komponen ke dalam air. Berhati-hati agar tiada sebarang lembapan dalam unit utama. Jangan basahkan manset atau cuba untuk membersihkan manset dengan air. Dengan sehelai kain yang kering, lap kelembapan berlebihan yang mungkin terdapat pada manset secara perlahan. Letakkan manset berkeadaan rata dalam kedudukan tidak bergulung dan biarkan manset mengering. Jangan dedahkan unit kepada cahaya matahari secara langsung, lindungi unit daripada kotoran dan kelembapan. Jangan dedahkan unit kepada suhu panas atau sejuk yang melampau. Simpan peranti dalam bekas simpanan jika tidak digunakan. Simpan unit di lokasi yang bersih dan kering.

### Disinfeksi

- Jika digunakan sendiri di rumah, lap manset sebulan sekali dengan kain kapas yang boleh didapati secara komersial dengan 75% alkohol selama lebih daripada 30 saat pada satu-satu masa untuk membasmi kuman sebagai tambahan kepada rutin pembersihan biasa.
- Jika digunakan untuk lebih daripada seorang (kegunaan di rumah), lap manset seminggu sekali dengan kain kapas yang boleh didapati secara komersial dengan 75% alkohol selama lebih daripada 30 saat pada satu-satu masa untuk membasmi kuman sebagai tambahan kepada rutin pembersihan biasa.
- Selepas pembersihan/disinfeksi dilakukan dan sebelum digunakan, pastikan tiada kesan darah atau kotoran pada paparan, peranti atau manset. Jika terdapat tompok darah atau kotoran yang tidak boleh diantingkan, sila lupuskan peranti tanpa menggunakannya semula.
- Jika digunakan dalam persekitaran yang kompleks (cth. di hospital) atau oleh orang yang bukan ahli keluarga anda, gantikan manset dengan yang baharu selepas digunakan.

### Pelupusan

Produk ini tidak boleh dilupuskan bersama-sama dengan sisa domestik. Semua pengguna diwajibkan menyerahkan semua peranti elektrik atau elektronik, tanpa mengira sama ada ia mengandungi bahan bertoksik atau tidak, di tempat pengumpulan majlis perbandaran atau komersial supaya ia boleh diangkut melalui kaedah yang boleh diharmonikan dengan alian sekitar. Tenggalkan bateri sebelum melupuskan peranti/unit. Jangan lupuskan bateri lama bersama sisa isi rumah anda, lupuskan di stesen pengumpulan bateri di tapak kitar semula atau di kedai. Rujuk pihak berkuasa tempatan atau pembekal anda untuk mendapatkan maklumat tentang pelupusan.

### Garis Panduan / Piawaian

Pemantau tekanan darah ini memenuhi keperluan piawaian EU untuk pemantau tekanan darah bukan invasif Ia diperakui mengikut Garis Panduan EC dan mempunyai simbol CE (simbol pematuhan) "CE 0123 Pemantau tekanan darah yang sepadan dengan piawaian Eropah EN 1060-3, EN 81060-1 dan EN 81060-2. Spesifikasi Garis Panduan EU "Arahan Majlis bagi 93/42/EEC bertarikh 14 Jun 1993 mengenai peranti perubatan" telah dipenuhi.

### Spesifikasi teknikal

Nama dan model:	Pemantau tekanan darah lengan medisana BU 312 (AQJ-30G)
Sistem paparan / Slot memori:	Paparan digital / 2 x 199
Kaedah pengukuran:	Osiometrik
Bekalan kuasa:	4 x bateri AAA / Jenis-C D.C 5V
Tekanan ukuran:	0 - 295 mmHg
Julat pengukuran nadi:	40 - 199 degupan seminit
Toleransi ralat maksimum untuk tekanan statik:	± 3 mmHg
Toleransi ralat maksimum untuk kadar nadi:	± 5 % nilai
Penjaanan tekanan:	Automatik dengan pam
Deflasi:	Automatik
Penutupan kuasa automatik:	1 minit selepas digunakan
Hayat bateri:	Kira-kira 250 pengukuran
Jangka hayat produk:	Kira-kira 5 tahun dengan 4 kali penggunaan harian
Keadaan pengoperasian:	+5°C hingga +40°C, 15 hingga 90 % maksimum kelembapan relatif
Keadaan penyimpanan / pengangkutan:	20°C hingga +55°C, 10 hingga 93 % maksimum kelembapan relatif
Dimensi / Manset:	Kira-kira 130 x 100 x 60 mm / 22 - 42 cm
Berat (unit utama):	Kira-kira 268 g tanpa bateri
Nombor item:	48864
Nombor EAN:	40155 88 48864 1

**Selaras dengan dasar penambahbaikan produk berterusan kami, kami berhak untuk membuat perubahan teknikal dan visual tanpa sebarang notis.**

### Waranti dan terma pembaikan

Sila hubungi pembekal anda atau pusat servis sekiranya terdapat tuntutan dengan jaminan. Jika anda perlu memulakan unit, sila sertakan salinan resit anda dan nyatakan jenis kerosakan. Terma waranti berikut dikuatkuasakan:

- Tempoh waranti untuk produk medisana adalah 3 tahun dari tarikh pembelian. Dalam kes tuntutan waranti, tarikh pembelian perlu dibuktikan melalui resit jualan atau invoice.
- Kecacatan dari segi bahan atau mutu kerja akan dibaki secara percuma dalam tempoh jaminan.
- Pembaikan dalam tempoh jaminan tidak melanjutkan tempoh jaminan unit atau alat ganti.
- Perkara berikut dikecualikan daripada waranti:

- Semua kerosakan yang timbul akibat pengendalian yang tidak betul, cth. tidak mematuhi arahan pengguna.
- Semua kerosakan yang disebabkan oleh pembaikan atau kerosakan yang dilakukan oleh pelanggan atau pihak ketiga yang tidak dibenarkan.
- Kerosakan yang timbul semasa pengangkutan dari pengilang kepada pengguna atau semasa pengangkutan ke pusat servis.
- Aksesori yang tertakluk kepada haus dan lusuh yang lazim.
- Liabiliti atas kerugian langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh unit adalah dikecualikan walaupun kerosakan pada unit diterima sebagai waranti tuntutan.

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**  
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

**Share Info GmbH**  
Heerdter Lohweg 83,  
40549 Düsseldorf, Germany

**Zuellig Pharma Sdn Bhd**  
No.15, Persiaran Pasak Bumi, Seksyen U8,  
Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam,  
Selangor, Malaysia  
Tel: +603 5566 2288

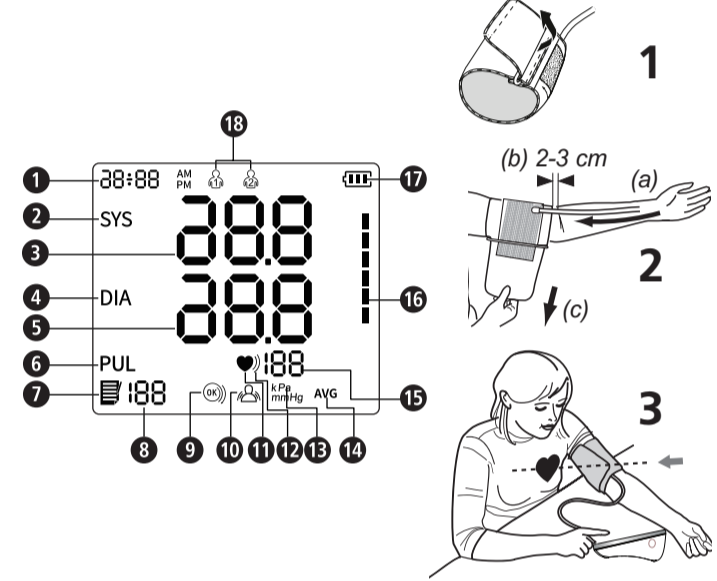


# medisana®

## TH คู่มือการใช้งาน เครื่องวัดความดันโลหิตที่ต้นแขน BU 312

AOJ-30G

ชุดอุปกรณ์และหน้าจอแสดงผล LCD



คำอธิบายสัญลักษณ์



**คำเตือน**
คำเตือนปฏิบัติตามเครื่องหมายคำเตือนนี้เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้นกับผู้ใช้งาน



**ข้อควรระวัง**
ต้องปฏิบัติตามเครื่องหมายนี้เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายแก่อุปกรณ์



**หมายเหตุ**
เครื่องหมายนี้แสดงข้อมูลที่จำเป็นโดยอัตโนมัติเกี่ยวกับการติดตั้งหรือการทำงาน



การจัดประเภทอุปกรณ์: ชิ้นส่วนที่สัมผัสกับร่างกาย ประเภท BF

<b>IP21</b>	มาตรฐานการป้องกันน้ำและฝุ่น
<b>RoHS</b>	เครื่องหมาย RoHS
<b>LOT</b>	หมายเลขรุ่นการผลิต
<b>SN</b>	เลขหมายประจำเครื่อง
<b>ผู้ผลิต</b>	วันที่ผลิต

ข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์:

- อุปกรณ์ที่ได้รับพลังงานไฟฟ้าจากภายนอก
- ไม่เหมาะสำหรับการนำไปใช้งานโดยมีส่วนผสมของยาละลายที่ติดไปใต้ที่มือเกาะ หรือ ออซิเจน หรือ ไนโตรออกไซด์
- การทำให้แบนต่อเนื่องของมอเตอร์ที่มีการใช้งานระยะสั้น

**วัตถุประสงค์การใช้**

- เครื่องวัดความดันโลหิตอัตโนมัติแบบอิเล็กทรอนิกส์ที่สามารถพาหื้อได้อะดัมภ์ราคา ทำให้ไปรับวัตถุประสงค์เพื่อการนำไปใช้ในการวัดค่าความดันโลหิตและไดแอสโตลิกของมนุษย์และการวัดค่าอัตราการเต้นของหัวใจโดยการใส่เทคนิคอะคูสติกโลมดริคด้วยการใช้ผ้าพันแขนซึ่งจะต้องสวมไว้ที่ต้นแขน เครื่องวัดความดันโลหิตสามารถอ่านผลเสียงค่าความดันที่วัดได้ทั้งหมด ได้บนแผงควบคุมของจอภาพแอลซีดีขาว เครื่องวัดความดันโลหิตชนิดที่วัดประสงค์เพื่อการใช้งานภายในบ้านและการใช้งานของผู้ดูแลเท่านั้น
- เครื่องวัดความดันโลหิตเครื่องนี้สามารถตรวจจับการเต้นของหัวใจที่ผิดปกติได้และจะมีสถานะส่งกล่าวด้วยสัญลักษณ์

**ข้อห้ามใช้**

อุปกรณ์นี้ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานกับหญิงตั้งครรภ์และผู้ป่วยที่ใส่อุปกรณ์ปลูกถ่ายอิเล็กทรอนิกส์ต่าง ๆ (เช่น เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจ หรือเครื่องกระตุ้นหัวใจด้วยไฟฟ้า)

### TH คำแนะนำด้านความปลอดภัย



**อ่านคู่มือการใช้โดยละเอียดก่อนใช้อุปกรณ์** โดยเฉพาะข้อปฏิบัติด้านความปลอดภัยและเก็บรักษาคู่มือการใช้สำหรับการใช้งานในภายหลัง หากคุณมอบอุปกรณ์นี้ให้กับผู้อื่น คุณจำเป็นต้องให้คู่มือการใช้งานเหล่านี้ไปพร้อมกับอุปกรณ์ด้วย



- เครื่องวัดความดันโลหิตนี้มียุคประสงค์เพื่อการใช้งานภายในบ้านเท่านั้น ปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนใช้เครื่องวัดความดันโลหิตหากคุณมีความกังวลในเรื่องนี้เกี่ยวกับสุขภาพ
- โปรดใช้เครื่องวัดความดันโลหิตนี้เพื่อวัตถุประสงค์การใช้งานที่ระบุไว้ในคำแนะนำการใช้งานเท่านั้น การเรียกร้องค่าเสียหายสำหรับการรับประกันสินค้าอาจเป็นโมฆะหากนำเครื่องไปใช้ในทางผิด
- หากคุณเป็นโรคต่าง ๆ เช่น โรคหลอดเลือดอุดตัน โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนใช้เครื่องนี้
- อย่าไม่นำเครื่องวัดความดันโลหิตไปใช้ตรวจสมรรถภาพหัวใจแต่จนเครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจ
- หญิงที่มีครรภ์ควรใช้ความระมัดระวังที่จำเป็นและอาจใช้กับทุกคนในขณะตั้งครรภ์ กรุณาปรึกษาแพทย์ หากจำเป็น
- ปรึกษาแพทย์ของคุณเพื่อรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความดันโลหิตของคุณ การวินิจฉัยด้วยตนเองและกราบปรึกษาด้วยตนเองได้อาจเสี่ยงจากวัดได้อาจเป็นอันตรายได้ ปฏิบัติตามคำแนะนำของคู่มือเสมอ!
- หากคุณรู้สึกไม่สบายในระหว่างการใช้ รู้สึกเจ็บปวดบริเวณต้นแขนหรือมีอาการอื่น ๆ โปรดคลิกปุ่ม START/STOP เพื่อปล่อยความดันลมออกจากผ้าพันแขนวัดความดันโดยทันที
- อุปกรณ์นี้ใช้งานได้กับผ้าพันแขนที่มีขนาดเหมาะสมเท่านั้น
- ชุดอุปกรณ์นี้ไม่เหมาะสำหรับเด็ก
- ห้ามอนุญาตให้เด็กใช้เครื่องนี้ ผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์ไม่ใช่ของเล่น!
- กรุณาตรวจดูให้แน่ใจว่ามีการเก็บเครื่องวัดความดันโลหิตให้พ้นมือเด็ก!
- ห้ามพันหูล้อมรอบคอของคุณ อาจมีอันตรายจากการทำงานของไม้ออกไอ!
- การคลื่นขึ้นส่วนขนาดเล็ก เช่น ลมกรรจุกซ์ที่ ถ้าไม่พร้อมก่อน และอื่น ๆ อาจก่อให้เกิดปัญหาการหายใจไม่ออกได้
- ผู้ใช้อาจต้องสวมสายเครื่องทำงานอย่างเหมาะสมและตรวจสมรรถภาพเครื่องในสภาวะการทำงานที่เหมาะสมก่อนการนำไปใช้งาน
- สามารถใช้ผ้าพันแขนที่ใหม่พร้อมกันเครื่องเท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนไปใช้ผ้าพันแขนของยี่ห้ออื่นได้ ในการเปลี่ยนผ้าพันแขนต้องเป็นผ้าพันแขนวัดความดันประเภทเดียวกันเท่านั้น
- อย่าไม่นำเครื่องวัดความดันโลหิตไปใช้งานในท้องที่มีการฉายรังสีในระดับที่มากกว่าหรือใกล้กับอุปกรณ์ที่มีการฉายรังสีในปริมาณสูง เช่น เครื่องส่งสัญญาณวิทยุ โทรศัพท์มือถือ หรือ ไมโครเวฟเนื่องจากอาจก่อให้เกิดปัญหาการทำงานของหรือการวัดค่าที่ผิดพลาดได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ขณะที่มีคลื่นไฟฟ้า (เช่น แยกสายลบ แก๊สออกซิเจน หรือแก๊สไฮโดรเจน) หรือของเหลวไฟฟ้า (เช่น แอลกอฮอล์) อยู่ด้วย
- ห้ามปรับเปลี่ยนแหล่งแปลงเครื่อง/อุปกรณ์นี้โดยเด็ดขาด
- โปรดอย่าพยายามเชื่อมเครื่องด้วยตนเองหรือเครื่องทำงานผิดปกติเนื่องจากการดำเนินการดังกล่าวจะทำให้การเรียกร้องค่าเสียหายทั้งหมดในการรับประกันสินค้าเป็นโมฆะได้ การซ่อมแซมต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปกป้องอุปกรณ์จากความร้อน หากมีของเหลวแทรกซึมเข้าไปในเครื่อง ให้ถอดส่วนออกทันทีและหยุดการใช้งานเครื่อง ในกรณีดังกล่าวโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณหรือแจ้งรายได้โดยตรง
- โปรดอย่าใช้สารเจือจาง แอลกอฮอล์ หรือน้ำพันแขนขึ้นเพื่อทำความสะอาดเครื่อง
- กรุณาอย่ากระแทกอุปกรณ์อย่างรุนแรงหรือทำตกจากที่สูง
- ห้ามใช้กับโทรศัพท์มือถือในขณะวางมือถืออยู่ อาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติได้
- หากจะไม่มีการใช้อุปกรณ์เป็นเวลานาน กรุณาถอดเอาออก

**ข้อมูลด้านความปลอดภัยเกี่ยวกับท่าน**

- หากถอดแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์
- เปลี่ยนตำแหน่งหน้าทาบปรากฏสัญลักษณ์ถ่านอ่อนบนหน้าจอแสดงผลของชุดอุปกรณ์
- ห้ามปล่อยสายที่โดนหมอลงใส่คางไว้ในช่องใส่สาย เพราะอาจเกิดการวางไฟและก่อให้เกิดความเสียหายแก่ชุดอุปกรณ์ได้
- มีความเสี่ยงสูงในการไว้หนั! หลีกเลี่ยงการสัมผัสผิวหนัง ดวงตา และเยื่อเมือกอื่นๆ หากกรตรวจค่าอ่านสัมผัสสัญลักษณ์ดังกล่าว ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดในปริมาณมาก และเข้ารับการปรึกษาทางการแพทย์โดยทันที!
- หากกลืนถ่านเข้าไป ไม่เข้ารับการปรึกษาทางการแพทย์โดยทันที!
- เปลี่ยนถ่านทุกถ่านพร้อมกัน!
- กรณีเปลี่ยนถ่านใหม่ ไม่ใช้ถ่านชนิดเดียวกันเท่านั้น ห้ามใช้ถ่านต่างชนิดละกัน หรือใช้ถ่านเก่าปะปนกับถ่านใหม่!
- ใส่ถ่านอย่างถูกวิธี สิ่งคล้ายชื่อย่อต่างๆ!
- นำถ่านออกเมื่อจะไม่ใช่อุปกรณ์เป็นเวลานานตั้งแต่ 3 เดือนขึ้นไป!
- เก็บถ่านให้พ้นมือเด็ก!
- ห้ามนำถ่านมาชาร์จใหม่! มีอันตรายจากการระเบิด!
- ห้ามทำให้อาบลัดวงจร! มีอันตรายจากการระเบิด!
- ห้ามโยนเข้ากองไฟ! มีอันตรายจากการระเบิด!
- ห้ามทิ้งถ่านที่ใช้แล้วรวมกันขยะในครัวเรือน ให้ทิ้งในภาชนะบรรจุของเสียที่เป็นอันตราย หรือนำไปไว้ที่จุดทิ้งถ่าน หรือที่ร้านรับซื้อ!

**ชุดอุปกรณ์และหน้าจอแสดงผล LCD**

- วันที่และเวลา
- ไอคอนค่าความดันโลหิตซิสโตลิก (ค่าความดันด้านบน)
- ไอคอนค่าความดันโลหิตไดแอสโตลิก (ค่าความดันด้านล่าง)
- ไอคอนอัตราชีพจร
- ไอคอนหน่วยความจำ
- ตรวจพบการเคลื่อนไหวของร่างกาย
- หน่วยของการวัดค่าความดันโลหิต
- ไฟแสดงสถานะความดันโลหิต
- ไอคอนค่าความดันโลหิต (ค่าความดันด้านบน)
- ค่าความดันโลหิตไดแอสโตลิก (ค่าความดันด้านล่าง)
- ไอคอนอัตราชีพจร
- ตัวเลขหน่วยความจำ
- ตัวมันชี้ขีดผิดพลาดของแอปพลิเคชัน
- ไอคอนหัวใจเต้น
- ค่าอัตราชีพจร
- ไอคอนถ่าน

**รายการสิ่งของที่ใหม่พร้อมกันเครื่อง**

- ในขั้นแรก กรุณาตรวจดูอุปกรณ์ว่ามีปริมาณสมบูรณ์และไม่มีความเสียหายใด ๆ กรณีที่ไม่แน่ใจ ห้ามใช้อุปกรณ์และโปรดติดต่อผู้แทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการลูกค้า
- ชิ้นส่วนอุปกรณ์ประกอบด้วย:
  - เครื่องวัดความดันโลหิต **medisana** รุ่น **BU 312** จำนวน 1 เครื่อง
  - ถ่าน (ชนิด AAA) จำนวน 4 ก้อน
  - คู่มือใช้งาน จำนวน 1 ฉบับ
  - ผ้าพันแขนวัดความดันพร้อมด้วยท่อลม จำนวน 1 ชิ้น
  - สายชาร์จไฟบีซี (Type-C) จำนวน 1 สาย

โปรดติดต่อผู้แทนจำหน่ายของคุณหากพบความเสียหายขณะเปิดแพคเกจจิ้ง

**คำเตือน - กรุณาเก็บบรรจุภัณฑ์พลาสติกให้พ้นมือเด็ก! มีความเสี่ยงในการสำลัก!**

**ขั้นตอนการวัดความดันโลหิตอย่างไร?**

**medisana BU 312** คือเครื่องวัดความดันโลหิตที่วัดความดันโลหิตที่ต้นแขน การวัดจะทำได้โดยตัวประมวลผลกลางที่วัดการสั่นสะเทือนที่เกิดจากการขยายตัวและยุบตัวของผ้าพันแขนเหนือหลอดเลือดแดง ผ่านตัวเซ็นเซอร์ตรวจจับความดัน

ซิสโตลิก (ค่าความดันบน) มีหน่วยเป็น mmHg	ไดแอสโตลิก (ค่าความดันด้านล่าง) มีหน่วยเป็น mmHg	การจัดหมวดหมู่	ไฟแสดงสถานะความดันโลหิต
≥ 160	≥ 100	ระยะที่ 2 ความดันโลหิตสูง (ระดับรุนแรง)	สีแดง
140 - 159	90 - 99	ระยะที่ 1 ความดันโลหิตสูง (ระดับเล็กน้อย)	สีเหลือง
90 - 139	60 - 89	ปกติ	สีเขียว
< 90	< 60	ผิดปกติ	สีชมพู



**คำเตือน - ความดันโลหิตที่มีค่าค่าเกินไปมีความเสี่ยงต่อสุขภาพเท่าเทียมกันกับความดันโลหิตที่มีค่าสูงเกินไป!**
**อาการเวียนศีรษะอาจก่อให้เกิดอันตรายขึ้นได้ในหลายสถานการณ์ (เช่น ที่บันไดหรือที่จอดรถ)**

**การควบคุมและการประเมินค่าที่วัดได้**

- วัดความดันโลหิตของคุณหลาย ๆ ครั้ง จากนั้นบันทึกและเปรียบเทียบผลที่วัด หาม่วนสรุปจากผลการวัดเพียงครั้งเดียว
- ควรวัดแพทย์ที่ประวัติทางการแพทย์ของคุณเป็นผู้ประเมินค่าความดันโลหิตของคุณเสมอ กรณีการใช้เครื่องวัดความดันโลหิตเป็นประจำและบันทึกค่าการวัดให้กับแพทย์ของคุณ คุณควรพบแพทย์ในบางครั้งเพื่ออัปเดตข้อมูลให้แพทย์ของคุณทราบ
- โปรดจำไว้ว่ามีหลายปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อค่าที่วัดได้ในแต่ละวัน การสูบบุหรี่ การดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ ยาและการออกกำลังกายที่วัดได้หลายทาง
- วัดความดันโลหิตของคุณก่อนมื้ออาหาร
- พักผ่อนอย่างน้อยห้านาทีก่อนทำการวัด
- หากใช้ชุดอุปกรณ์อย่างถูกต้องแล้ว แต่ค่าซิสโตลิกและไดแอสโตลิกที่วัดได้ในหลายครั้งผิดจากปกติ (สูงหรือต่ำเกิน) กรุณาแจ้งให้แพทย์ของคุณทราบ และยี่ต้องแจ้งให้ทราบเมื่อชีพจรเต้นช้ามากหรือเต้นผิดปกติที่ท่าใหญ่ไม่สามารถทำการวัดความดันได้แม้เกิดขึ้นเป็นครั้งคราวก็ตาม

**การควบคุมและการประเมินค่าที่วัดได้**

- วัดความดันโลหิตของคุณหลาย ๆ ครั้ง จากนั้นบันทึกและเปรียบเทียบผลที่วัด หาม่วนสรุปจากผลการวัดเพียงครั้งเดียว
- ควรวัดแพทย์ที่ประวัติทางการแพทย์ของคุณเป็นผู้ประเมินค่าความดันโลหิตของคุณเสมอ กรณีการใช้เครื่องวัดความดันโลหิตเป็นประจำและบันทึกค่าการวัดให้กับแพทย์ของคุณ คุณควรพบแพทย์ในบางครั้งเพื่ออัปเดตข้อมูลให้แพทย์ของคุณทราบ
- โปรดจำไว้ว่ามีหลายปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อค่าที่วัดได้ในแต่ละวัน การสูบบุหรี่ การดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ ยาและการออกแรง มีผลต่อค่าที่วัดได้หลายทาง
- วัดความดันโลหิตของคุณก่อนมื้ออาหาร
- พักผ่อนอย่างน้อยห้านาทีก่อนทำการวัด
- หากใช้ชุดอุปกรณ์อย่างถูกต้องแล้ว แต่ค่าซิสโตลิกและไดแอสโตลิกที่วัดได้ในหลายครั้งผิดจากปกติ (สูงหรือต่ำเกิน) กรุณาแจ้งให้แพทย์ของคุณทราบ และยี่ต้องแจ้งให้ทราบเมื่อชีพจรเต้นช้ามากหรือเต้นผิดปกติที่ท่าใหญ่ไม่สามารถทำการวัดความดันได้แม้เกิดขึ้นเป็นครั้งคราวก็ตาม

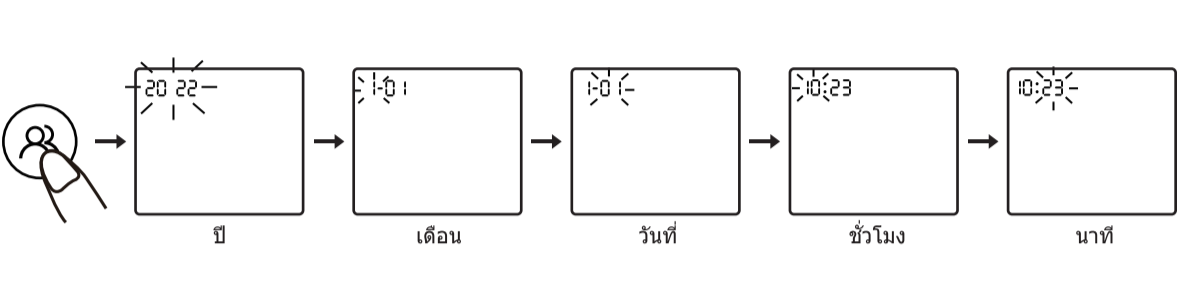
**การเริ่มต้นใช้งาน - การใส่ / การเปลี่ยนถ่าน**

คุณต้องใส่ถ่านที่ใหม่เข้าไปในเครื่องก่อนที่คุณจะสามารถใช้งานเครื่องของคุณได้ ฝาดัดของใส่ถ่านอยู่ที่ย่านใต้ของชุดอุปกรณ์ เปิดโดยดึงฝาเบา ๆ ขึ้นไปด้านบน ถอดฝาออกและใส่ถ่าน AAA ที่ใหม่ 4 ก้อน ตรวจสอบไฟแบใจว่าใส่ถ่านตรงวิธี (ที่ระบุในข้อใส่ถ่าน) ปิดช่องใส่ถ่าน เปลี่ยนถ่านหากปรากฏสัญลักษณ์ถ่านอ่อน หรือหากไม่ปรากฏสัญลักษณ์ใด ๆ บนหน้าจอหลังจากได้เปิดเครื่อง

การเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายพลังงานไฟฟ้าด้วยสายชาร์จไฟบีซี (Type-C)
นอกจากพลังงานที่ได้จากถ่านแล้ว ยังสามารถจ่ายพลังงานไฟฟ้าให้กับชุดอุปกรณ์ด้วยการเสียบเข้ากับ แหล่งจ่ายไฟที่กระแสตรง 5 โวลต์ ที่เห็นบนหน้าจอภายนอกผ่านตัวชาร์จไฟบีซี (Type-C) (สายชาร์จไฟบีซี (Type-C) จะมาพร้อมในแพคเกจ)

**การตั้งค่า - วันที่และเวลา**

ในโหมด ปิดเครื่อง (power-off mode) โทคปุ่ม "Ⓜ" ดังไว้ประมาณ 6 วินาทีเพื่อเข้าสู่หน้าจอตั้งค่าวันที่ และค่า "year" จะกระพริบขึ้น กดปุ่ม "Ⓜ" เพื่อปรับค่าปี แล้วกดปุ่ม "Ⓜ" เพื่อปรับค่าปีเสร็จเรียบร้อยแล้ว จะระบบจะเข้าสู่การตั้งค่าเดือนโดยอัตโนมัติ กดปุ่ม "Ⓜ" เพื่อปรับค่าเดือน แล้วกดปุ่ม "Ⓜ" เพื่อยืนยันการเลือก ทำตามขั้นตอนเดียวกันเพื่อปรับค่าวันที่/ชั่วโมง/นาที



**การสวมผ้าพันแขนวัดความดัน**

- เชื่อมต่อสายลมเข้ากับข้อต่อที่อยู่ด้านหลังของตัวเครื่อง
- เลื่อนปลายด้านเปิดของผ้าพันแขนวัดความดันผ่านเข็มขัดที่ท่าจากไหล่เพื่อให่เทปยึดติดเกาะยุด้านนอกและผ้าพันแขนวัดความดันจะอยู่ใกล้กับกระพุ้งทรงรอบอก (รูป 1) เลื่อนผ้าพันแขนวัดความดันไปบนต้นแขนซ้ายของคุณ
- ตัดตำแหน่งสายลมให้อยู่ที่บริเวณส่วนกลางของแขนตามแนวเดียวกับกึ่งกลางของอก (รูป 2) (a) ริมขอบด้านล่างของผ้าพันแขนวัดความดันควรอยู่ในตำแหน่ง 2 - 3 ซม. เหนือรอยพับของศอก (b) ตั้งผ้าพันแขนวัดความดันให้แน่นและยึดติดกับเทปยึดติดก (c)
- ให้ปลายผ้าพันแขนแนบกระชับเพื่อให้หือรอบแขนของคุณได้สม่ำเสมอโดยให้ห่างกัน 2 นิ้วมีระหว่างผ้าพันแขนกับแขนของคุณ
- วัดค่าความดันโลหิตบนแขนเปล่าปล่อยของคุด
- สวมผ้าพันแขนวัดความดันบนต้นแขนขวาเฉพาะกรณีไม่สามารถสวมผ้าพันแขนวัดความดันเข้าไปในต้นแขนซ้ายได้ ทำการวัดความดันโลหิตที่แขนข้างเดิมเสมอ
- ตำแหน่งการวัดที่ถูกต้องกรณีอยู่ในท่านั่ง (รูป 3) ให้แนไว้ว่าผ้าพันแขนไม่เลื่อนหลุดขณะทำการวัดและถูกระยี้ไปที่ข้อพับของแขน

**การตั้งค่าหน่วยความจำของผู้ใช้งาน**

เครื่องวัดความดันโลหิต **medisana** มีหน่วยความจำแยกกัน 2 หน่วย แต่ละหน่วยความจำมีขีดลอดหน่วยความจำจำนวน 199 สล็อต กดปุ่ม "Ⓜ" เพื่อเลือกหน่วยความจำที่ 1 (บนหน้าจอจะปรากฏ: ☺ หรือ ☹)

**ขั้นตอนการวัดความดันโลหิต**

หลังจากจัดตำแหน่งผ้าพันแขนวัดความดันให้เหมาะสมแล้ว สามารถเริ่มดำเนินการวัดได้:

- เปิดใช้งานชุดอุปกรณ์โดยกดปุ่ม START/STOP เป็นเวลา 5 วินาที
- หากกดปุ่ม START/STOP แล้ว อักษรบนหน้าจอแสดงผลทั้งหมดจะปรากฏขึ้น (การทดสอบหน้าจอแสดงผล) สามารถใช้การทดสอบนี้เพื่อตรวจดูว่าหน้าจอแสดงผลมีการแสดงอย่างถูกต้องและครบถ้วน
- ชุดอุปกรณ์พร้อมสำหรับการวัดแล้ว จำนวน 00 จะกะพริบเป็นเวลา 2 วินาที จากนั้นอุปกรณ์จะค่อย ๆ สวมลงเข้ากับแขนโดยอัตโนมัติ เพื่อวัดความดันโลหิตของอก ค่าความดันที่ส่งไปยังผ้าพันแขนวัดความดันจะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ
- เครื่องวัดจะวัดค่าความดันในผ้าพันแขนวัดความดันและทำการวัดค่าความดันโลหิต เมื่ออุปกรณ์ตรวจจับสัญญาณได้ สัญลักษณ์หัวใจบนหน้าจอแสดงผลจะกะพริบ คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณเตือนด้วยจังหวะการเต้นของหัวใจหลังจากเครื่องตรวจจับสัญญาณการเต้นของหัวใจได้
- เมื่อวัดความดันเสร็จแล้ว คุณสามารถได้ยินเสียงเตือนยาว ๆ หนึ่งครั้งและผ้าพันแขนจะยุบตัวลงอย่างเสร็จสมบูรณ์ ค่าความดันด้านบนและความดันด้านล่าง พร้อมกับค่าชีพจรจะปรากฏบนหน้าจอแสดงผล ไฟแสดงสถานะความดันโลหิตจะปรากฏขึ้นบริเวณใกล้กับแหล่งสีที่เกี่ยวข้องซึ่งขึ้นอยู่กับการจัดประเภทความดันโลหิต หากเครื่องวัดความดันโลหิตตรวจพบการเต้นของหัวใจที่ผิดปกติ ไอคอนแสดงการเต้นของหัวใจที่ผิดปกติจะปรากฏขึ้นด้วย

**การแสดงผลที่ผิดพลาด**

เครื่องวัดความดันมีหน่วยความจำแยกกัน 2 หน่วย แต่ละหน่วยความจำมีขีดลอดหน่วยความจำจำนวน 199 สล็อต ผลการวัดความดันโลหิตจะถูกจัดเก็บไว้โดยอัตโนมัติในหน่วยความจำที่ไม่ได้เลือกไว้ กดปุ่ม "Ⓜ" เมื่อเครื่องปิดอยู่เพื่อเรียกดูค่าเฉลี่ยที่จัดเก็บไว้ในเครื่อง โดยกดปุ่มจำนวน 2 หรือ 3 ครั้ง

ค่าทั้งหมดที่เป็นค่าเฉลี่ยจะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ กดปุ่ม "Ⓜ" อีกครั้ง เพื่อเรียกดูค่าวัดล่าสุด กดปุ่ม "Ⓜ" ซ้ำ ๆ เครื่องจะแสดงค่าวัดก่อนหน้าล่าสุด หากเรียกดูค่าล่าสุดท้ายแล้วไม่มีการกดปุ่มใด ๆ ไปในโหมดเรียกดูหน่วยความจำ ชุดอุปกรณ์จะปิดลงโดยอัตโนมัติภายในประมาณ 1 นาที สามารถออกจากโหมดเรียกดูหน่วยความจำได้ทันทีเมื่อเรียกดูปุ่ม START/STOP ซึ่งจะเป็นการปิดการทำงานเช่นกัน เมื่อข้อมูลบันทึกในหน่วยความจำเต็ม ค่าความดันค่าเก่าจะถูกแทนที่ด้วยค่าใหม่

**การลบค่าความดันที่ได้จัดเก็บไว้**

หากคุณแน่ใจว่าต้องการลบหน่วยความจำที่จัดเก็บไว้ทั้งหมดอย่างถาวร โทคปุ่ม"Ⓜ" ในโหมดปิดเครื่องเพื่อเลือกกลุ่มผู้ใช้งานผู้ที่ทำการวัดค่าความดันที่คุณต้องการลบ กดปุ่ม START/STOP เพื่อปิดเครื่องแล้วกดปุ่ม "Ⓜ" เพื่อเปิดใช้งานหน้าจอ จากนั้นกดปุ่ม "Ⓜ" ดังไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อบลหน่วยความจำของผู้ใช้งานที่ได้เลือกไว้ และไอคอน "☺" จะปรากฏบนหน้าจอ

จอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
<b>Er U</b>	ค่าความดันไม่ขึ้นถึงระดับ 30 mmHg (4 kPa) ภายใน 12 วินาที	
<b>Er H</b>	การพองตัวของผ้าพันแขนถึงระดับ 295mmHg และยุบตัวลงโดยอัตโนมัติหลังจากเวลาผ่านไป 20 วินาที	กรุณาลองใหม่อีกครั้ง
<b>Er 1</b>	ไม่ได้มีการตรวจจับอัตราชีพจรอย่างถูกต้อง	
<b>Er 2</b>	มีสิ่งรบกวนมากเกินไป (การขยับตัว การพูดคุย หรือ สิ่งรบกวนสนามแม่เหล็กในระหว่างทำการวัด)	ขยับเข้าไปใกล้ใกล้กับเครื่องมากขึ้น
<b>Er 3</b>	ผลการวัดไม่ถูกต้อง	
<b>Er 23</b>	ค่าตัวเลขน (SYS) ต่ำกว่า 57mmHg	
<b>Er 24</b>	ค่าตัวเลขน (SYS) สูงกว่า 255mmHg	กรุณาลองใหม่อีกครั้ง
<b>Er 25</b>	ค่าตัวเลขนค่า (DIA) ต่ำกว่า 25mmHg	
<b>Er 26</b>	ค่าตัวเลขนค่า (DIA) สูงกว่า 195mmHg	

**เครื่องชั่งข้อข้อมและการแก้ไขปัญหา**

จอแสดงผล	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
<b>หน้าจอผิดปกติ</b>		
<b>เปิดเครื่องไม่ได้</b>	มีพลังงานไม่เพียงพอหรือไม่ใส่ถ่านชนิดซ้ำหรือไม่	เปลี่ยนถ่านหรือเปลี่ยนสายชาร์จไฟบีซี (Type-C) เข้ากับแหล่งจ่ายไฟฟ้าใส่ถ่านให้ถูกต้อง
<b>ผ้าพันแขนไม่พองตัว</b>	เสียงปล๊กท่อลมแนบหรือไม่ท่อลมแตกหรือรั่วหรือไม่	เสียงปล๊กท่อลมเข้ากับแจ๊คให้แน่นหนากรุณาดัดต่อต้นแขนจำหน่ายเพื่อขอเปลี่ยนผ้าพันแขนอันใหม่
<b>วัดค่าความดันไม่ได้เนื่องจากแสดงผลผิดปกติ</b>	แขนเคลื่อนไหวอยู่หรือไม่ขณะทำการวัดความดัน	ให้แขนและร่างกายอยู่สงบ
<b>วัดค่าความดันไม่ได้เนื่องจากแสดงผลผิดปกติ</b>	คุณพูดคุยในระหว่างทำการวัดหรือไม่	ไม่พูดคุยขณะทำการวัดค่าความดันโลหิต
<b>มีอากาศรั่วออกจากผ้าพันแขน</b>	พันผ้าพันแขนหลวมเกินไปหรือไม่	กรุณาพันผ้าพันแขนให้แน่น
	ถุงลมของผ้าพันแขนแข็งขาด	กรุณาดัดต่อต้นแขนจำหน่ายเพื่อขอเปลี่ยนผ้าพันแขนอันใหม่



**คำเตือน - หากยังไม่สามารถวัดค่าความดันโลหิตได้ภายหลังการทดลองแก้ไขปัญหาก็กล่าวไว้ข้างต้นแล้ว กรุณาติดต่อผู้แทนจำหน่าย ห้ามพยายามแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์ด้วยตนเอง**

**การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา**

ถอดถ่านออกก่อนการทำความสะอาดเครื่อง ทำความสะอาดเครื่องด้วยการใช้ผ้าแห้งที่ชุบน้ำอุ่นอยู่ ๆ เพียงเล็กน้อย ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีคลอรีนหรือฟอสฟอรัส แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนทา ทินเนอร์ หรือ น้ำมันเบนซิน ฯลฯ ห้ามรมเครื่องหรือส่วนประกอบใด ๆ ลงในน้ำ พึ่งระวังอย่าให้มีความชื้นในเครื่องด้วยเด็ด ๆ อย่าใช้ผ้าพันแขนเปียกหรือใช้ผ้าทำความสะอาดผ้าพันแขน เช็ดความชื้นส่วนเกินที่อาจเหลืออยู่บนผ้าพันแขนวัดความดันได้อย่างระมัดระวังให้แห้ง วางผ้าพันแขนวัดความดันให้ราบบนในลักษณะควมยาวของอกและใส่ในถุงแห้ง ห้ามใช้เครื่องโดยเด็ดขาดโดยสรรม ปกป้องจากสิ่งสกปรกและความชื้น อย่าให้ชุดอุปกรณ์สัมผัสของเหลวหรือควันจัดหรือเย็นจัด เก็บเครื่องไว้ในกล่องจัดเก็บกรณีไม่ได้ใช้งาน จัดเก็บเครื่องไว้ในที่สะอาดและแห้ง

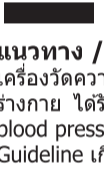
**การข่ายชื่อ**

- หากคุณใช้เองที่บ้าน ให้ขีดท่าความสะอาดผ้าพันแขนวัดความดันเดิมสะหนึ่งครั้งด้วยผ้าฝ้ายที่มีวางจำหน่ายทั่วไปด้วยการชุบ แอลกอฮอล์ 75% เช็ดท่าความสะอาดเป็นเวลาอย่างน้อย 30 วินาทีเพื่อรองเพื่อฆ่าเชื้อออกเพื่อจากการทำความสะอาดเป็นประจำไป
- หากใช้เครื่องวัดความดันโลหิตร่วมกับหลายคน (ใช้ที่บ้าน) ให้ขีดท่าความสะอาดผ้าพันแขนวัดความดันสัปดาห์ละหนึ่งครั้งด้วยผ้าฝ้ายที่มีวางจำหน่ายทั่วไปที่ชุบด้วยแอลกอฮอล์ 75% โดยขีดท่าความสะอาดเป็นเวลาอย่างน้อย 30 วินาทีเพื่อรองเพื่อฆ่าเชื้อออกเพื่อจากการทำความสะอาดเป็นประจำทั่วไป
- หลังจากทำความสะอาด/ฆ่าเชื้อและก่อนการใช้เครื่อง ต้องแน่ใจว่าไม่มีความเลือดหรือสิ่งสกปรกติดค้างอยู่บนหน้าจอ ตัวเครื่อง หรือ ผ้าพันแขนวัดความดัน หากมีความเลือดหรือสิ่งสกปรกที่ไม่สามารถเช็ดออกได้ ให้ถอดอุปกรณ์ทั้งหมดออกจากตัวเครื่องก่อนใช้ซ้ำ
- หากใช้เครื่องวัดความดันโลหิตในสภาพแวดล้อมที่ชื้นชอม (เช่น ในโรงพยาบาล) หรือ ใช้โดยผู้ดูแลผู้ป่วยที่ไม่ใช่คนภายในครอบครัวของคุณ ให้เปลี่ยนผ้าพันแขนวัดความดันคืนใหม่ภายหลังการใช้งานของคุณฉลิม

**การกำจัดทิ้ง**



ห้ามทิ้งอุปกรณ์นี้รวมกันขยะในครัวเรือน ผู้ใช้ทุกคนต้องนำอุปกรณ์ไฟฟ้าหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ไม่ว่าจะมีหรือไม่มีการพิมพ์ก็ตามส่งไปทางจุดรวบรวมขยะของเทศบาลหรือเอกชนเพื่อนำไปกำจัดโดยวิธีการที่เหมาะสมและดีสิ่งแวดล้อม ถอดถ่านออกก่อนการทิ้งอุปกรณ์/เครื่อง ห้ามทิ้งถ่านใช้แล้วรวมกันขยะในครัวเรือนแต่ให้ทิ้งที่จุดรวมขยะประเภทเดอเร่ น ถ่านที่รับขยะรีไซเคิล หรือตามร้านที่รับ ปรึกษาเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นหรือผู้แทนจำหน่ายเกี่ยวกับข้อมูลในการกำจัดขยะ



**แนวทาง / มาตรฐาน**

เครื่องวัดความดันโลหิตเครื่องนี้สอดคล้องตรงตามข้อกำหนดของมาตรฐานสหภาพยุโรปสำหรับเครื่องวัดความดันโลหิตประเภทใช้ภายนอกร่างกาย ได้รับการรับรองตามข้อกำหนด EC Guidelines และดีเครื่องแทน CE (เครื่องแทนตามสอดคล้อง) ที่ระบุว่ "CE 0123 The blood pressure monitor corresponds to European standards EN 1060-3, EN 81060-1 and EN 81060-2" เป็นไปตามข้อกำหนด EU Guideline เกี่ยวกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ "93/42/EEC of the Council Directive dated 14 June 1993 concerning medical devices"

<b>รายละเอียดทางเทคนิค</b>		
ชื่อและรุ่น:	เครื่องวัดความดันโลหิตที่ต้นแขน ยี่ห้อ <b>medisana</b> รุ่น <b>BU 312</b> (AOJ-30G) จำนวน 1 เครื่อง	
ระบบหน้าจอแสดงผล / สล็อตหน่วยความจำ:	หน้าจอดิจิทัล / 2 x 199	
วิธีการวัด:	วิธีการอะคูสติก	
แหล่งจ่ายไฟ:	ถ่าน ชนิด AAA จำนวน 4 ก้อน / สายชาร์จไฟบีซี (Type-C) กระแสไฟที่ตรง 5 V	
ความดันในการวัด:	0 - 295 mmHg	
ฟิล์ยการวัดค่าชีพจร:	การเต้นของหัวใจ 40 - 199 ครั้งต่อนาที	
ค่าความผิดพลาดของค่าความดันโลหิต:	± 3 mmHg	
ค่าความผิดพลาดของอัตราชีพจรที่ยอมรับได้:	± 5 <span> </span> % ของค่าที่วัดได้	
การสำรองแรงดัน:	แบตเตอรี่ลิเทียมที่ชาร์จได้	
การจ่ายลม:	อัตโนมัติ	
ปิดเครื่องอัตโนมัติ:	1 นาทีที่หลังการใช้งาน	
อายุการใช้งานของถ่าน:	ประมาณ 250 ครั้งของการวัด	
อายุชึ่งของผลิตภัณฑ์:	ประมาณ 5 ปี ที่มีความถี่ของการใช้งาน 4 ครั้งต่อวัน	
สภาวะการทำงาน:	+5°C ถึง +40°C, ความชื้นสัมพัทธ์สูงสุด 15 ถึง 90 <span> </span> %	
สภาวะการจัดเก็บ / การขนส่ง:	20°C ถึง +55°C, ความชื้นสัมพัทธ์สูงสุด 10 ถึง 93 <span> </span> %	
ขนาด / ผ้าพันแขน:	ประมาณ 130 x 100 x 60 มม. / 22 - 42 ซม.	
น้ำหนัก (ชุดอุปกรณ์หลัก):	ประมาณ 268 กรัม ไม่รวมถ่าน	
หมายเลขสินค้า:	48864	
หมายเลขบาร์โค้ด EAN:	40155 88 48864 1	

**เราวางสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงผลิตภัณฑ์ทั้งทางเทคนิคและลักษณะภายนอกที่มองเห็น ที่มีความสอดคล้องกันกับข้อกำหนดภายนอกที่มองเห็นบนผลิตภัณฑ์ซึ่งอาจต่อเนื่องของเราโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ**

**การรับประกันและข้อก่าหนดในการซ่อม**

กรณีเกิดข้อบกเบ่งจำหน่ายหรือศูนย์บริการของคุณ ในกรณีที่มีการเรียกร้องสิทธิการรับประกัน หากต้องการส่งคืนสินค้า กรุณาส่งคืนพร้อมใบเสร็จและระบุสิ่งชี้ขาด เงื่อนไขและข้อก่าหนดการรับประกัน:

- ระยะเวลาการรับประกันผลิตภัณฑ์ medisana 3 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อสินค้า ในกรณีต้องการเรียกร้องสิทธิการรับประกัน ต้องแสดงหลักฐานวันที่ซื้อสินค้าโดยใบใบเสร็จรับใบกำกับสินค้า
- วัสดุมีตำหนิหรือเสียหายจากผลดีสามารถเปลี่ยนใหม่ได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายในระยะเวลาการรับประกัน
- หากส่งซ่อมชุดอุปกรณ์ภายในระยะเวลาประกัน จะไม่มีการขยายเวลาการรับประกันให้ชุดอุปกรณ์ที่ส่งซ่อมหรือชิ้นส่วนที่เปลี่ยนใหม่้น
- สิ่งที่ไม่รวมในเงื่อนไขและข้อก่าหนดการรับประกัน:
  - ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานไม่ถูกต้อง เช่น ผู้ใช้ไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
  - ความเสียหายทั้งหมดที่เกิดจากการซ่อมหรือปลอมแปลงโดยลูกค้าหรือบุคคลอื่นที่ไม่ได้รับอนุญาต
  - ความเสียหายที่เกิดระหว่างการขนส่งจากโรงงานผลิตไปยังศูนย์โคทรหรือการขนส่งไปยังศูนย์บริการ
  - อุปกรณ์เสริมที่มีการสืหหรือและเสียหายได้ตามปกติ
- การรับผิดชอบของร้านผู้ดูแลไม่รวมทางสรรหรือทางอ้อมที่เกิดจากตัวเครื่องไม่รวมอยู่ในการรับประกันถึงแม้จะมีการซ่อมรับการเรียกร้อง สิทธิการประกันของความเสียหายต่อตัวเครื่องก็ตาม



**Share Info GmbH**  
Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germany

